700
1103

Bibliotheque Nationale De Que
1700, Rue Saint Denis,
Montreal, Que.
H2X 3K6 77

"VOICE OF THE PONTIAC"

THE EQUITY

No 3. 93rd Year | Shawville, Que. Wednesday, January 21, 1976 | per copy 15c

The Otter Lake Centennial crest, chosen after a contest last fall, is the design of David Quaile, grade nine student at Pontiac High School. Photo by Eva Andai

Pontiac joins Regional Development Council

County Council met at a special session on Monday to make a number of important decisions. All mayors were present except from Rapides des Joachims and Danford Lake.

Victor Grostern of the CRD addressed Council after which they took a vote and decided to join that organization and send Mayor Léo Piché of Bryson to the meetings to represent Pontiac.

Mayor Young of Shawville, chairman of the Industrial Committee, reported on a meeting they held with the Forest Products Marketing Board of Pontiac and members of parliament and officials from Hull to consider an enquiry from an industrialist. This latter wishes to set up a sawmill and finishing plant for furniture components in this County and needs a guarantee of three million feet of pine per year and also three million more of mixed wood, pine and hardwood.

The proposed mill would cost three hundred thousand dollars to build and would employ 25 unskilled workers as well as providing work for bushworkers. The finishing plant would cost $400,000 and the company would be seeking help from the department of regional economic expansion, DREE, for this construction. This plant would employ 50 people.

Warden Basil Quaile, who is also president of the Marketing Board, is instituting a survey through the secretary treasurers of fourteen Pontiac municipalities to find out approximately how much bushland there is in the area.

Patrick Fitzpatrick, chairman of the valuation committee, reported that his committee had decided to recommend the hiring of the Galarneau firm for the year of 1976 but this recommendation was turned down by a vote of 11 to 8 for rehiring the Estimateurs.

The problems of translating everything into French for Mayor Boileau was solved by a decision to hire a bilingual person to sit beside him during all County Council meetings and tell him what was going on.

During the discussion of translation services it was stated that it cost $70 to have the County Council minutes translated into French after the last meeting.

Tom Lefebvre, M.P., addressed Council giving credit for the extension of the designated area in Pontiac largely to the work of the Industrial Committee. He was also able to answer a few questions raised by various mayors. He stated that the Provincial Government is the key to the availability of raw material and hoped and fully expected they would co-operate in the establishment of new [illegible]ries here.

The final decision of the day was to rent a Xerox machine for the County office. After the official part of the meeting was completed but before adjournment, a request was made to the Secretary to send letters to Consolidated-Bathurst, to the Canadian Paperworkers Union and to the Government of Quebec Department of Labor urging them all to do everything in their power to end the strike at the Pontiac Mill. Individual mayors also decided to send letters from their various municipalities to the same offices with the same message.

County mayors express hope that Mill and Union will re-open negotiations

At the special meeting of Pontiac County Council Monday, the mayors who remained for the afternoon session decided to try to encourage the Consolidated-Bathurst Mill and the Canadian Paperworkers Union to reopen negotiations towards an early settlement of the strike which has been crippling the area for several months.

An official resolution could not be made because it was a special meeting called for other purposes. If a full board had been present they could have moved a resolution but two mayors did not attend and two others were unable to remain for the afternoon session. However the remaining eighteen mayors spent considerable time discussing the serious situation and their concern for what it was doing to Pontiac.

Back Row, Kim Kilbride, Helen MacKechnie, Ireen Proulx. Front row- Edith Tubman, Mrs Erin Trudeau, Donna Lapierre.

Fourth annual T.O.P.S. Award Night

The Fourth Annual T.O.P.S. Award night was held at Quyon United Church December 17, 1975.

The members were welcomed by the leader, Mrs Jean McCann who congratulated all who lost weight during the past year.

Mrs Erin Trudeau with a loss of 46 lbs was crowned this year's best loser by Mrs Lorna Trudeau who was last year's best loser. Mrs Erin Trudeau was also first place winner in division 3.

Other division winners were Mrs Helen MacKechnie, with a loss of 13½ lbs who was first place winner in division 4. Mrs Ireen Proulx was second place winner in division 4 with 12½ lbs loss. First place winner in division 5 was Mrs Georgina O'Connor with 6½ lbs loss. Division 6 in the Teen division was Kim Kilbridge with nine and three quarters pounds loss.

There were also awards for perfect attendance. These were won by Mrs Donna Lapierre with four years and Mrs Edith Tubman with three years.

Edith Tubman was also voted Miss congeniality for the third consecutive year.

After awards were handed out, an enjoyable evening was had by all.

Mrs Erin Trudeau crowned best loser

Planning Council Meeting Thursday night - Jan 22

General annual meeting will be held Thursday, January 22, at 8:00 p.m. at the Municipal Office, Campbell's Bay, behind the Fire Hall .

The agenda includes reading of minutes, reading of financial statement, introduction and short report from new Social animator, election of officers, and new business.

Wayne Tosh special guest at service here Sunday

On Sunday evening at the Combined Service of Witness in the United Church the Guest Speaker will be Wayne Tosh, of the Ottawa Rough Riders. This young athlete has gained considerable prominence, and is an outstanding Christian sportsman. Wayne claims as his hometown Sarnia, Ontario.

He has played College football at the University of Richmond in Virginia.

Following Graduation in 1971, he came to the Rough Riders and has played with the team for five years as a defensive back (cornerback) and last year he led the Eastern Conference with nine interceptions.

Wayne also has had the distinction of being voted to the Eastern All-Star Team. He is Co-Chapel Leader of the Rough Riders with Gerry Organ.

Curling Club News

by Peter MacIntosh

Two rinks from the Shawville Club went to Arnprior last week to meet Pakenham in the first game of the Governor-General playoff to represent District No 2. Shawville won by default as the Pakenham teams did not show up.

The next game is Wednesday, January 21st in Pembroke where we will play two strong rinks from Arnprior. The rinks representing our club are: Bud LaFrance, skip, Bill Keuhl, Bob Cowley and Bob Alexander, and Bucky Harris, skip, Creighton Steeves, Morris Lemay and Pete MacIntosh.

Finals in the Governor Generals will be held at the Shawville rink on January 27, 1976. Plan to attend these exciting twelve end games. Also make it a point now to reserve the first week of February for visits to the Curling Club and see the 48 team Community Bonspeil which is comprised of almost all local teams. Watch the local paper for the schedule of events for that week.

Cross-country ski club plans outings Sunday

A second meeting of the "Club de Ski de fond Pontiac Cross Country Ski" was held on Thursday, January 15th. Many different subjects were brought up for discussion such as membership fees, incorporation, public liability insurance, meetings with different land owners, more signs, publicity and organization of different activities.

It was proposed and accepted that membership cards be sold at $5.00 per family and $3.00 for young adults.

The next meeting will be held Friday night at Albert's hotel, Calumet Island, January 23rd, 8:00 p.m. Everybody welcome.

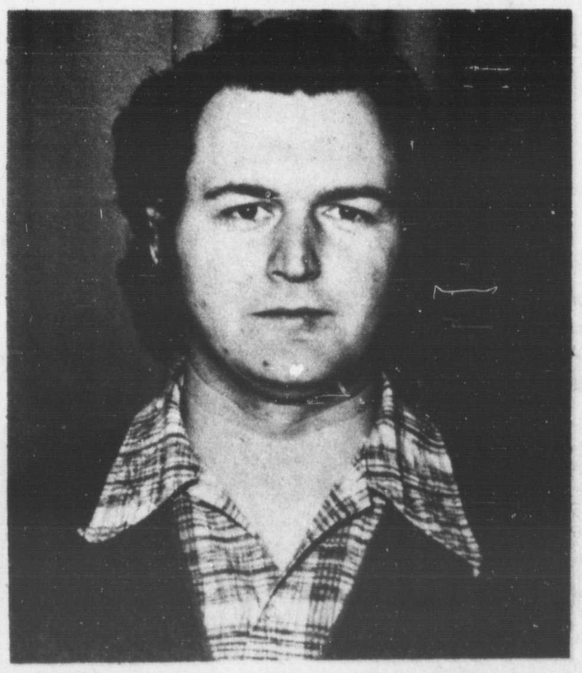
The President is Philip Lamothe, Vice President is Gerald Lemay, Secretary Treasurer is Jeaninne Tremblay.

The Executive consists of Alan Ludlow -Bristol, Linda Ludlow -Bristol, Lucile Guillerm -Ft Coulonge, André Dufault -Calumet Island, Don Evans -Bryson, Leonard Lance -Campbell's Bay and Jacques McDonald -Bryson.

Activities planned are a Club de Ski de Fond Pontiac Cross Country Ski Club - Bonfire Weiner Roast - Feu de Camp - Rendez-vous for all ski enthusiasts for Sunday, January 25th on Calumet Island's Ski trails. Trips will be leaving for the "Chalet" at 12:30 - 1:00 - 1:30 p.m. Bring your own food - Tea and coffee will be sold at the Camp.

Turn right after the bridge and the starting point is about 1½ miles - You'll see the signs.

A tous les adeptes du Ski -un Rendez-Vous est organisé pour dimanche le 25 janvier a l'Ile du Calumet -(entrée de la piste). Des groupes partiront à 12:30 - 1:00 - 1:30 p.m. pour se diriger vers le "Chalet".



Foster parents of Pontiac name 1976 executive

Laurent Lamadeleine was re-elected president of the organization of foster parents in Pontiac County called "La famille d'acceuil du Pontiac". Left to right, with him on the executive are Maurice Jobin of Norway Bay, Patrice Larose of Quyon, Mrs. Laura Godin of Calumet Island who is Vice President, Huguette Jobin who is Treasurer, and Lucile Lamadeleine of Shawville, secretary.

This organization meets once every two months to discuss mutual problems and share experiences. At their last meeting they learned about some new regional regulations relating to foster parents. Andrée Studio Photo

Pierre Poirier, chief of the Campbell's Bay office of Social Service, attended the last meeting of the Pontiac foster parents' organization to answer questions and help them to understand some of the new regulations.

THE EQUITY

A WEEKLY NEWSPAPER
Founded in 1883

Published every Wednesday
at Pontiac Printshop Ltd
Shawville, Quebec

Publishers and Editors
David and Rosaleen Dickson

SUBSCRIPTIONS PAYABLE IN ADVANCE
Pontiac & Gatineau Counties $5.00 a yr
($3.00 for 6 months)
Elsewhere in Canada $6.00 per year
Outside Canada $7.00 per year

Second class mail registration number 0649
Legal deposit in the Quebec National Library

DID IT DO ANY GOOD?

That's the question we've been asked by a number of people who either took part in or saw the television program PLATFORM on CBOT. Our first reaction was that it wasn't intended to "do good". After all, television is really just entertainment.

But on further consideration we have to think that this particular program must have done some good.

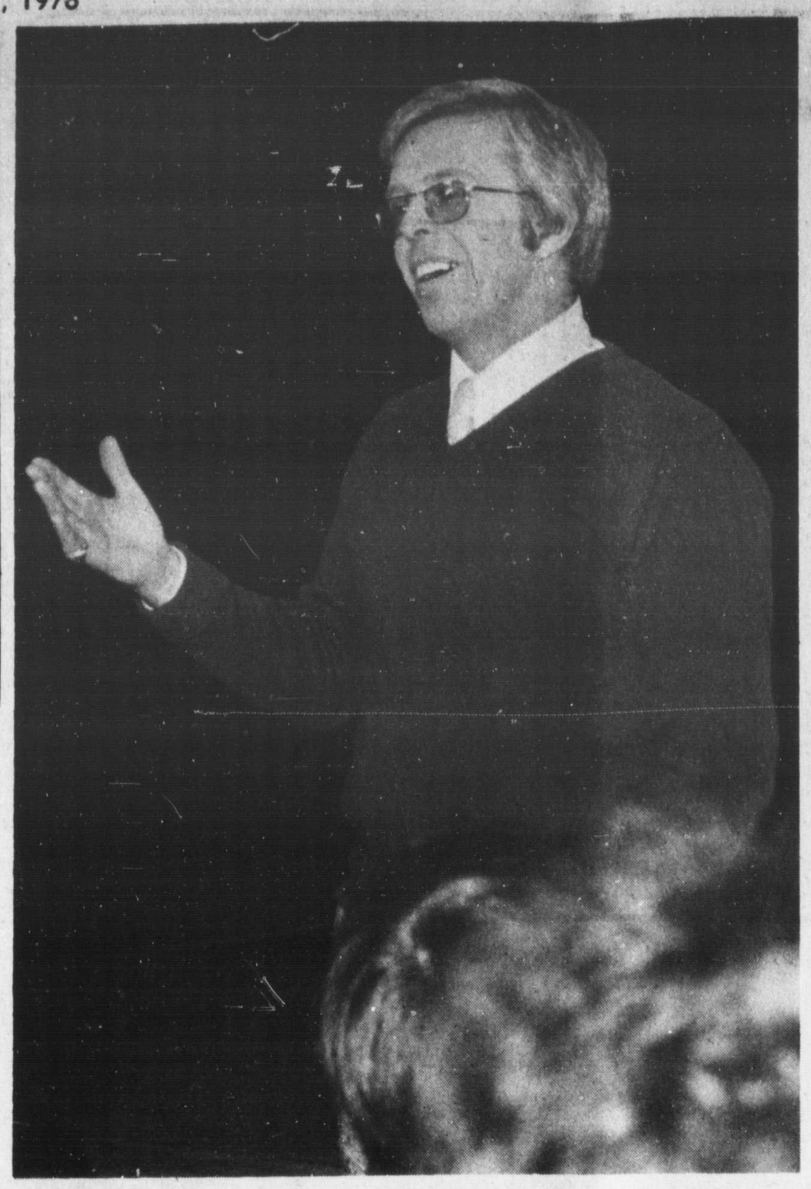
The people who ask that question mean "good" in terms of whether or not the program will help in the cause of getting Bill 22 cancelled. In that sense we're afraid they'll be disappointed.

But in other ways it has served a useful purpose.

It has brought to the attention of a lot of people the current feelings of those French speaking people who have recently come to Pontiac County to work for various government agencies. It gave them an opportunity to demonstrate their unilingual rights. It also provided the English speaking people a place to voice their fear for the loss of their minority culture and describe their concern for the disintegration of good feelings between the two language groups in this County.

Everybody doesn't watch CBOT, especially at midnight on Sunday, so we still have to counteract the fact that very few people know anything about Pontiac County. But the show will be repeated next Saturday at one in the afternoon, and people tell other people. Of course, the most educational part of the evening was the shouting before and after the program, which only those who were there could witness, but this included a number of people from outside the area who surely must have learned something about our problems thereby.

Yes, the program did do some good.



The host: Brian Smyth who never lost his cool despite efforts on the parts of Quebec Health Inspector Coté, Quebec Welfare officer Leblanc and others to disrupt the program. Photo by Eva Andai

The panel: S. Wyman MacKechnie, Phoebe McCord, Richard Bowie. Andai Photo

"Platform" will be replayed Saturday at 1 o'clock

CBC brings PLATFORM to Pontiac

The Platform program taped in Shawville will be shown again this Saturday at 1 p.m.

It was announced that someone here approached the CBC about this program. Actually the CBC approached us, and it was with some misgivings that we consented to set up a panel and proceed with the program because this County's experience with CBC television has not in the past been very positive. However, this time the CBC came through with flying colors.

The topic was supposed to be Bill 22 and some of those who came to the microphones kept to the topic. Some, however, used the opportunity to air their feelings on various other matters.

Several people tried to get across the message that relations between the English speaking and the French speaking people of Pontiac had always been good until the recent polarization brought about by such measures as Bill 22. Others took the microphones to demonstrate the present linguistic climate, climaxed by the young Quebec Welfare officer who stated that he would not lower himself to speak English!

This last remark did not come over the air on the program because it was shouted out after the show was over but before anyone had left the auditorium, so viewers across Canada did not get the message but everyone here did.

Other discordent outbursts, also missed by the actual program, came at the outset while the television crew was trying hard to get things started. These were led by the recently arrived Quebec health inspector who stood up and shouted at the moderator, Brian Smyth, in an effort to make him translate everything that was being said into French. This was impossible because the program was part of a national network in the English language. Mr. Coté finally sat down although he was far from satisfied in his attempt to disrupt the program.

Speaking on the platform were Mrs Henry McCord, Mr Wyman MacKechnie and Mr Richard Bowie.

Addressing remarks from the audience were:

Jean-Guy Lariviere who valiantly upheld his government's work on the Language Bill and stated that it was always under review and could be amended and even thrown out altogether.

Clay Horner, who asked further details about progress toward improving the Bill and also about the government's reaction to the anti-Bill 22 petitions.

Karlo Guliani, who addressed himself to the effects of Bill 22 on education.

Glenn Brown who heaped glowing praise on Jean-Guy Lariviere.

Theo Dufault who said that until recently a French speaking person could not rent a house in Shawville and that he had lived in Fort Coulonge all his life and there had always been anger between the French and English people. "We grew up with that mentality" he stated, and furthermore if you spoke French at the Pontiac Community Hospital you couldn't be understood, he said.

Mrs Marion Marks, who replied that about half the staff at the hospital could speak French and that although the signs there were still English they had a lot of literature in French only.

Dwight Thompson who said he was very fond of the French speaking people of Quebec and hated to see them destroy themselves with Bill 22.

Jacques Mousseau, who said it would be hard to get married in Shawville because there was no Catholic Church and that he felt his children who attended Pontiac Protestant High School were discriminated against by panelist Phoebe McCord.

Revel Robinson, who prayed that the people of this area would not be torn apart by the divisiveness of the Bill.

Frank Andai, who also spoke to the cause of co-operation among the two language groups.

After Brian Smyth had ably wound up the discussion there were still a few people with something to say so they took to the microphones although the show was over.

Earl Potvin stated that three of the five doctors at the hospital were French speaking. Heather Smiley stated that she could not understand French although she had studied it throughout high school.

A group of people near the front did not identify themselves but continued to demand that everything should be translated into French and to dispute loudly between themselves. Mr. Guliani stood up to urge them to express their opinions in English so everyone could benefit. It was at this point that mr. Leblanc, who later told us he is a "Social Aide" working in Campbell's Bay, shouted out above the others *"je ne vais pas m'abaisser pour parler en anglais."*

The meeting was intended to provide a platform for sharing of opinions. It succeeded. Unfortunately the long-established French speaking communities of Pontiac County did not send anyone to participate although they were invited. Their opinions about any good or bad consequences of the Bill to this County would have been a valuable addition to the debate. However it was clear from what did happen that things have not been the same here since the advent of Bill 22.

The panel showed courage and intelligence under pressure, each one provoking constructive thought on the subject of Bill 22. As people across Canada see this TV show they will realize that Quebec is not 100% French; not yet anyway. They will also get the message that the English speaking people here are trying to survive culturally against tremendous odds and the full weight of the law.

Pontiac Snowmobile Drivers Association - Bryson Sector

Bryson Sector are sponsoring a Snowmobile Drivers course on safety on Thursday and Friday evenings, January 22nd and 23rd at 7:30 p.m. at the Bryson Lions Hall. This is an eight hour course therefore both evenings should be attended.

This course should be especially helpful to those wishing to take the Snowmobile Drivers test.

Everyone is welcome and there will be no charge.

Wheels on ice

At Campbell's Bay the bike races on ice caused a lot of excitement and brought forth a whole new aspect of winter sports. The Hub Club sponsored the event, with a lot of help from O'Keefes. Here Roger Bouthillier, District Manager for O'Keefe is presenting a medal to Noel Kelly of Campbell's Bay. Looking on is Denis Lariviere, president of the Club, who turned in a highly professional job of announcing. Photo by Andrée Martin

Grist and miscellaneous items

We have received a number of requests for copies of Phoebe McCord's poem which she read on the "New Faces" show. We are delighted to announce that a book of Mrs McCord's poetry, including "What has become of the Family Farm", will be published at Pontiac Printshop shortly.

Mayor Lornie Bechamp of Chapeau was upset when his town didn't appear on the sketch map in last week's paper. But Chapeau will be definitely on the map in March when it is to be the subject of a "New Faces" program on CJOH. Taping will be done on February 29th.

Bryson Inn won 14 and tied two games in the Pontiac Broomball League for 30 points, followed by Shawville with 23, Clarendon 10 and Bryson RA with one point. This is the revision of information received last week.

Douglas Foley of Campbell's Bay has been appointed to the position of Social Animator for Pontiac County by the board of directors of the Pontiac Social Planning Council. His duties began on January 15.

Last weekend Montreal Black Hawks came to Shawville for two Exhibition games against Shawville Atom All Stars. The All Stars won both games.

There's always another way to have fun outdoors!

Photo by Andrée

CANADIAN TIRE

SHAWVILLE
647–2733

Canadian Tire, Shawville, announces that they have recently been appointed as the authorized Service Dealer for BRIGGS & STRATTON ENGINES.

SPECIAL - January 13th to February 27th

SPRING TUNE – UP

FOR ALL BRIGGS & STRATTON LAWNMOWERS AND TILLER ENGINES

10% OFF ON ALL PARTS AND LABOUR

Phone 647-2733 FIRST — Be Ready For Spring!

Closed Mondays until May 3rd, 1976

TO THE EDITOR

Luskville, January 16, 1976

Dear Editor:

I know that some praise has already been extended to Wyman but I would like to add a few words to compliment the remarks of others.

"What men They Were" is facinating, factual, historical, and essential to everyone in Canada or United States whose ancestors came from Pontiac.

The book is packed with historical fact and descriptions of early 1800's tools, buildings, and modes of life and a copy of this book should be on the shelves of all Ottawa Valley School libraries for reference material on river, stagecoach and railway transportation systems in Pontiac. It also gives good background history on the reasons why early explorers, enterprenears, lumbermen & farmers liked th is country.

Local historians and residents will probably debate some aspects of "What Men They Were" but no one from our community can afford to miss this story of our early heritage with its afflictions and satisfactions.

I'm waiting for another- Wyman!

EBW Mulligan

Pontiac Snowmobile Drivers

Well it is winter time again
and the snowmobiling season is upon us. In spite of all the problems which faced us it looks like our association has made it. So far this year we have gotten about 300 miles of trail ready for use by our membership. This task was not an easy one since all the old bridges (18 in all) had to be replaced with wider and stronger ones. In addition to this the trails had to be marked with pickets, warning and direction signs (over 1000 pickets in all). Over a hundred hours of bulldozing work was done in order to prepare the trails for the larger groomer and make some of the more difficult hills easy enough for even novice snowmobilers.

You have probably seen our big blue skidozzer around various towns in the area or out on the trails. This machine will be seen more and more on the trails as we get more snow. A rotating schedule for dragging has been set up such that it will remain in one sector for one day at a time and then will move on to an adjacent sector. The schedule has been set up on a Monday to Friday basis with Saturday and Sunday set aside for maintenance of the machine and or dragging of rough sections of the trail. This type of schedule is only tentative and will be modified to suit our needs.

A security patrol has been set up to patrol the Pontiac Snowmobile Drivers Association trail. Some of the duties and responsibilties of patrolers are as follows:
1. Reporting of any hazardous conditions on the trails which could cause an accident or bodily harm to people using the trails.
2. He will check to ensure that no damage is being done to any properties or buildings along the trail.
3. He will report if anyone is disturbing the wild life.
4. He will have some mechanical knowledge and will carry extra gas and tools, first aid kit etc. so that he may be able to assist anyone in trouble.
5. He will carry out snowmobile safety checks that will be organized during the season.
6. He will have the authority to ask for a drivers license; ownership and trail pass or membership card from people using the P.S.D.A. trails.
7. After consulting with the Security and Patrol Director the Security Patrol may request the co-operation of the Quebec Police Force in helping him perform his duties.

You have probably noticed various business's around wit the blue "Sponsor" decal on their doors or cash registers. All business's who display this sign are helping to support us financially and because of this members are asked to patronize these business's where ever possible.

A Poker Run is a fun,
easy and non-competitive way to explore the different areas open to snowmobilers. It is open to any person who has a valid snowmobile drivers license and who is interested in "Touring the Pontiac". Basically it works like this. A person enters any one of the 17 establishments on the list and picks up a playing card which he retains. He must obtain 1 card from an establishment in 5 of the seven areas. These five cards form a poker hand, the best poker had obtained wins. A person may obtain more than one card from each area from different establishments but only one card from each area is permitted in the hand.

RULES :1. Only one card per person is allowed at any one establishment.
2. Upon receiving the card you must sign a register indicating you have received it plus you must sign the card as well.
3. You must take the next numbered card in the sequence (No substitution).
4. Your 5 card poker hand must consist of cards from 5 of the seven different areas.
5. You may get as many cards from an area as there are distributers in the area but only one card may be used in your hand.
6. This run will be on from January 23, 1976 to February 15, 1976. All entries must be received by February 20, 1976.

Mail Entries to: Pontiac Snowmobile Drivers Association, P.O. Box 345, Aylmer, Quebec.

Area 1 Bryson- Bryson Lodge Hotel, Oasis Restaurant and Motel 648-2131.

Area 2 Shawville- Clarendon Hotel 647-2822, Ed and Ellen Motel 647-2287, Pontiac House.

Area 3 Norway Bay— Bristol- Pine Lodge 647-2805, Riverview Inn 647-3342.

Area 4 Quyon— Fairbanks Hotel 458-2294, Gavans Hotel 458-9902, San Antonio Ranch 458-2297.

Area 5 Luskville— Beech Grove Hotel 458-2507, Luskville Hotel 455-2244.

Area 6 Wolf Lake- Silver Birch Inn 456-2098.

Area 7 Aylmer- Sno Mad Club House, Trailblazers Club House, Mountain Rd. Runner Club House, Aylmer Hotel 684-5614.

Mrs. Harold Storey

Clarendon W.I.

The Christmas meeting of the Clarendon W.I. was held December 10, 1975 at 7 pm in the United Church Hall. Each member brought her husband or a friend.

At 7:30 everyone sat down to a delicious buffet supper provided by the members. The tables were decorated with a Christmas candle. A Christmas tree was nicely decorated and each member brought gifts for senior citizens and placed them under the tree, to be distributed later by the members.

After the meal everyone went down to the Ladies Parlor where the program began by singing carols. Mrs Beattie the president presented Mrs Edgar Hodgins, who needed no introduction. Mrs Hodgins delighted everyone by showing her slides on the Scandinavian Countries. They were very much enjoyed by all as most of us will never see these places any other way. Everyone left feeling they had enjoyed a delicious meal plus good entertainment.

Gladys Barr, Publicity Convenor

OTTAWA and Small Business

The Canadian Federation of Independent Business ©

The folly of intervention

By KENNETH McDONALD

Prime Minister Trudeau's warning of permanent price and income controls is a political reaction to the past failures of government intervention in the economy. The twin evils of high inflation and high unemployment are products of state intervention.

• • •

The sequence was well documented at the International Symposium of Small Business in Tokyo last November, attended by representatives of the Canadian Federation of Independent Business.

As advanced countries grow in affluence, attention is diverted to social issues which increase government spending and the size of bureaucracy. The tax burden falls heaviest on the smallest firms which makes it difficult for them to grow.

• • •

Big businesses, for the most part, are created by mergers and acquisitions and not by technology or economies of large plant size. Big labour is a product of big government and big business with monopoly power granted by the state.

• • •

A British economist contrasted Japan's dynamic economy, subject to minimal government interference, with Britain's stagnation under highly interventionist governments. In Japan, 73 per cent of the work force is employed by small and medium enterprises -- the truly competitive market sector -- in Britain only 20 per cent. Canada, with 55 per cent, is at the crossroads between these two extremes.

• • •

The more an economy is dominated by large power groups, the less it is influenced by market forces. Government spending, union demands and prices go up even when demand in the economy is dropping.

• • •

Ottawa dumps make work projects in depressed areas where government pay scales drain workers from established businesses. When the projects fold, the workers become eligible for unemployment insurance benefits at top rates and businesses then find it harder still to get new workers.

• • •

Ottawa encourages public spending by lending Canada Pension Fund money to provincial governments at low rates so that they don't have to borrow in the capital markets. Meanwhile small and medium enterprises whose taxes go to support these activities are forced to borrow from the Federal Business Development Bank at rates between 12 and 13 per cent.

• • •

Ottawa isolates Canadians from the realities of the marketplace by subsidizing fuel costs. Japan, on the other hand, is preparing for sharply reduced automobile use and slower manufacturing growth by encouraging the development of small firms capable of adjusting to changing events.

• • •

The threat of permanent government intevention by the Prime Minister is a negative response to Canada's economic difficulties.

A Local Community Service Centre

- C.L... How's that again?

- C.L.S.C., that is L.C.S.C.

- Well, what is it?

- It stands for Local Community Services Centre.

- Never hear of it.

- Local Community Service Centres are agencies set up by the Ministry for Social Affairs.

-And what does it do?

-Initially, the centres were created by Bill 65. The intent of this bill is to improve all services provided to a community, as they relate to social and health welfare.

- Isn't that the same thing as a Social Service Centre?

- Not quite. The Social Service Centres are made up of social worker teams, while many different professionals work within the Local Community Service Centre. The Centre must track down the problems of a given area, it evaluates what is missing or is insufficient in terms of local resources and it attempts, with the concurrence of the population, to resolve these problems. So you see, the Local Community Service Centre works on problems that other agencies are not responsible for.

- What kind of problems?

- Generally speaking, the Local Community Service Centres work at three kinds of problems: health problems, social problems and community problems.

If a home needs physical and moral assistance, after a trying episode, for example, a "homemaker" can spend some time there to help out.

Also, services can be organized for elderly persons-meetings, recreation and medical attention.

Then there are social workers to attend to the problems of families or individuals, when other help is not available in the community.

- Now, if I understand correctly, these services are provided by a staff working with and within the population.

- That's it! We try to make it possible for people to explain their situation and suggest to us what they need to resolve their problems. This enables the Local Community Service Centre to work towards improving social, health and community conditions.

- Great! A Local Community Service Centre is a place where people can meet to express their needs and to discover ways to resolve their problems.

- There, you've got it. That's a Local Community Service Centre.

Carole Gaudreau

Otter Lake

Happy birthday wishes to Mr Edgar Mayhew and Mr David Quaile who are both having birthdays this week.

Get well wishes to Mrs Alfred Krutz who is a patient in the Ottawa Civic Hospital.

Deepest sympathy to the family, friends and relatives of the late Mrs Jerry Queale who died on Sunday.

Shawville

Mrs Lyall Cameron and Mr and Mrs Clayton Dods attended the taping of Celebrity Cooks at CJOH Ottawa and enjoyed it very much.

Feeling listless? Out of sorts?
Fight it! Take a walk.
participaction
Walk a block Today.

Small Business BOOKKEEPING
Individual and Farm INCOME TAX RETURNS
Call: CHARLES DALE 647-2716

BEAN SUPPER
sponsored by Shawville Bombers at
RIVER VIEW INN, Norway Bay
Saturday, January 31st, 1976
$2.00 per person
(includes 1 free drink and 1 plate of beans
ALL ARE WELCOME
Tickets can be obtained from any Bomber player or at the door.

HORNER'S FABRIC SHOP
2½ miles East of Shawville
JANUARY CLEARANCE SALE
January 22nd through 31st
POLYESTERS for Spring ..... $2.00 yd.
REMNANTS ..... 25c to $1.00
10% OFF ALL OTHER FABRICS
Open daily 10 a.m. - 4:30 p.m. & 7 to 9 p.m.
Wednesday & Saturday 10 a.m. to 4:30 p.m.

SNOWMOBILE RACES
ACTION PACKED!!
SHAWVILLE DRIVING CLUB FARM (OVAL TRACK)
$1200.00 IN CASH PRIZES
PLUS TROPHIES and OTHER GIFTS
SUNDAY JANUARY 25th
1:00 P.M. SHARP REFRESHMENT BOOTH
FAN STOCK — STOCK — MODIFIED — OPEN CLASS — POWDER PUFF — FREE FOR ALL
Registration 9:00 A.M. to 12:00 Noon
Admission: Adults $1.75; Students $1.00; 12 and under 50c
FOR INFORMATION: Call KEITH HARRIS at 647-2696
Sponsored by Shawville Lions Club

Prices Slashed
Fraser's
CLOTHES SHOPS LTD.
SHAWVILLE, QUE.
84th ANNUAL JANUARY Clearance
SALE STARTS THURSDAY, JANUARY 22nd
Mens & Boys Clothing and Footwear
DOORS OPEN 9:00 A.M.
Prices Slashed
Fraser's
CLOTHES SHOPS LTD.
SHAWVILLE, QUE.

Shawville Children enjoy outdoor rink

Jerry Lalonde, Scott Wallace, David Bell, Stephen Wallace, Jamie Verheyen, Scott Smith, Sharon Smith and Diane Smith enjoying a little hockey in the new outdoor rink.
Photo by Eva Andai

GREAT SCOT!

By Jack House, The Director
Teacher's Scotch Information Centre

THE TARTAN FOR YOU

Many people are confused about the Scottish Clan tartans because some Clans have as many as three different patterns. But Teacher's Scotch Information Centre can explain this quite simply.

Each Clan has its own tartan. In some cases the ordinary tartan was so brightly coloured that it would be too conspicuous when the Clansmen were out hunting. So a more sombre-coloured tartan was designed, to tone with the moors, the hills and the forests. This is known as the Hunting Tartan.

There were other Clans whose tartans were naturally dark and who wanted to cut a dash on special occasions. So for these Highlanders tailors made a tartan using the normal pattern on a white ground. This is known today as the Clan's Dress Tartan.

If you have a Clan name, or are married to a person with a Clan name, you are entitled to wear that Clan's tartan. The same applies if you are descended from people with Clan names. But, if you have no Clansmen in your ancestry, you can wear either Shepherd's Plaid tartan or Royal Stewart tartan.

Shepherd's Plaid is a small black and white check and was worn by Sir Walter Scott. And, since the Queen is the head of all Scots, anyone with even the slightest trace of Scottish blood is entitled to wear the Royal tartan.

Municipal Corporation of Sheen Esher & Malakoff council minutes

Motion that minutes of last meeting as now read be signed and adopted. Moved by Councillor Andrew Perrault seconded by Councillor Lawrence Meehan.

Motion that thismunicipality share the Fire fighting equipment with Chichester. We will pay 80% of the cost of a new fire hall, provided it be built to government specifications, up to a limit of $6000.00. We will have equal share of land, building and equipment.Moved by Councillor Ann Brennan seconded by Raymond Morris. Secretary will enquire as to grants available for this project. Fire insurance companies will be contacted to see if there would be a reduction of premiums once fireprotection is established.

Motion that mil rate for this taxation year be struck at 5 mils on a taxable valuation of $1,403,640.00. Moved by Clr Raymond Morris and seconded by Lawrence Meehan.

Motion to pay outstanding bills--Telephone 13.72, Book mobile 53.25, Pembroke Electric Light 165.24. Jim Lampkin 72.00 for cleaning dump, Elmer Hayes gravel $100., Iona Morris Sec. at election 42.00, and E. Jennings pres. officer at election $77.00. Moved by Clrs Lawrence Meehan seconded by Clr Percy Gleason.

Motion that we do now adjourn. Moved by Clr Raymond Morris seconded by Clr Ann Brennan.

WEDDING INVITATIONS

Choose your wedding invitations with complete confidence from our elegant selection which includes announcements and all the correct wedding accessories.

We have a complete range of catalogues, in both English and French, with modern as well as classical styles of invitation available.

PONTIAC PRINTSHOP LTD.
Shawville
Tel. 647-2205
HOURS
Mon.-Fri. 9 - 5
Saturdays 9 - 12

The friendly neighbourhood exercise.
participaction
Walk a block Today.

R.J.FLETCHER D.C.
CHIROPRACTOR
313 Raglan St., S.
Renfrew, Ontario
By appointment
call
(613) 432-5041

DEEP STEAM CLEANING
Removes ground in dirt, shampoo residue, stains -de-odourizes your carpets & upholstery. Free estimates. *Enquire about our unique monthly special offer today.*
G-W KARPET KARE
Phone 647-3586
R.R. 2 Shawville, Que. JOX 2Y0

HELPFUL TIPS

To Delight Your Family And Friends

You can avoid wasting money by not wasting food. Even the smallest scraps of leftovers can be combined with others to make a marvelous meal, if you add some eggs.

You can rustle up a great western omelet from meat and vegetable odds and ends and eggs, and your family will be getting a meal full of vitamins, minerals and proteins.

Aside from the nutrients in whatever leftovers you put in the omelet, each egg can provide you with 10 to 15 percent of the minimum daily adult requirements for vitamins, needed fat and protein. And, the protein eggs provide, contains all 10 essential amino acids, the kind your body needs most, more than the incomplete protein found in cereals. The amino acids in eggs are in such a well-balanced proportion, they approach the theoretical ideal protein that is indispensable for humans. For this reason, eggs are used experimentally as the reference standard in evaluating the protein of other foods.

Inflation-Fighting Food Ideas

TIPS ON KEEPING BREAD FRESH

Families who don't use a great deal of bread but who want it fresh when they do, often store the staple in their freezers. Individual slices take only a short time to unfreeze or a brief stint in the oven will restore the bread to usable condition quickly. Frozen bread slices popped directly into a toaster provide a mealtime treat, too.

However, a soft loaf of bread consigned to a freezer needs some protection from the brick hard neighbors it will encounter, and a protective container is in order. It should be sealed to further insure freshness. Assign the freezer "bread box" a permanent shelf position, says the Tupperware Family Food Council. This helps cut down on energy wasting "fumbling" time while the freezer door stands ajar.

Newly made sandwiches can be stored in such a container for future use. When their time has come they can be removed from the freezer after breakfast; they'll be just right by lunchtime.

A good tip for storing bread is to remember that while freezing protects its freshness, refrigerated bread

gets stale as quickly as if it was stored at room temperature.

As for sandwich production made easy, try this one:

MOCK HAM SALAD SANDWICH SPREAD

1 12-oz. fully cooked chopped ham
5-6 medium size sweet pickles
2 hard-cooked eggs
1 4-oz. jar pimentos, well drained
1/4 cup mayonnaise

Put ham, pickles, eggs, and pimentos through food chopper. Add mayonnaise and mix thoroughly. Makes three cups, 12 sandwiches.

Bristol Council Minutes

The regular meeting of the Bristol Council was held in the townhall on Monday, Jan. 5 at 8 pm with Mayor Barber, and Crs C. Roy, Gilpin, Tubman, Drummond and Metcalfe present.

Motion Crs Gilpin and Tubman that the minutes of the last regular meeting of Council be adopted as read.

Mr James McCambly met council re permission to build a larger cottage on a lot which has less than 100 ft frontage. This request had to be refused by council.

Mr. John McNeil met Council protesting the changing of the stop signs at Wiggins sideline and the Aylmer Road. Resolved by council to rescind the resolution made on Dec. 1, 1975 to erect stop signs on the Aylmer Road at Wiggins sideline, vise versa to the way they have been. Resolved by Council to erect a sign "Stop 500 feet ahead" above the hill on the Wiggins sideline.

Resolved by council that lot 13A, Range 5, Township of Bristol be used as a garbage disposal area.

The budget report for 1976 was submitted to council. Motion Crs Metcalfe and unanimously resolved by Council to accept the budget of $133,050.00 for 1976, and that the mill rate remain at 10 mills for 1976.

Motion Crs Metcalfe and C Roy that the interest rate for 1976 remain at 9% per annum, and same rate applicable for mobile home owners, and that Mr E.C. Connelly be hired to audit the books for 1975.

Motion Crs Drummond and Metcalfe that accounts total ing $8017.16 be paid.

Motion Cr metcalfe to adjourn to meet on February 2 at 8 pm.

Swift HATCHERIES
Order Now
for Spring delivery
SHAVER STARCROSS
288 and 579

DAY OLD
CHICKS
Dealer:
Shawville Milling Co. Ltd.
Shawville — Tel. 647-3831

3 days only!
JANUARY
Sale
Thursday, Friday, Saturday
January 22, 23, 24
MISCELLANEOUS ITEMS
1/2 PRICE
20% OFF
All China & Stoneware Patterns in stock
20% OFF
All Lead Crystal Stemware Patterns in stock
20% OFF
All Charm Bracelets in stock
20% TRADE-IN ALLOWANCE
for your old watch on any new watch priced at $25.00 or over
10% OFF
All merchandise not advertised
• NO GIFT WRAPPING
• ALL SALES FINAL
QUYON CENTENNIAL CHARMS STILL AVAILABLE
McCAULEY
JEWELLERS
Main Street — Shawville

FRENCH COOKING MADE EASY

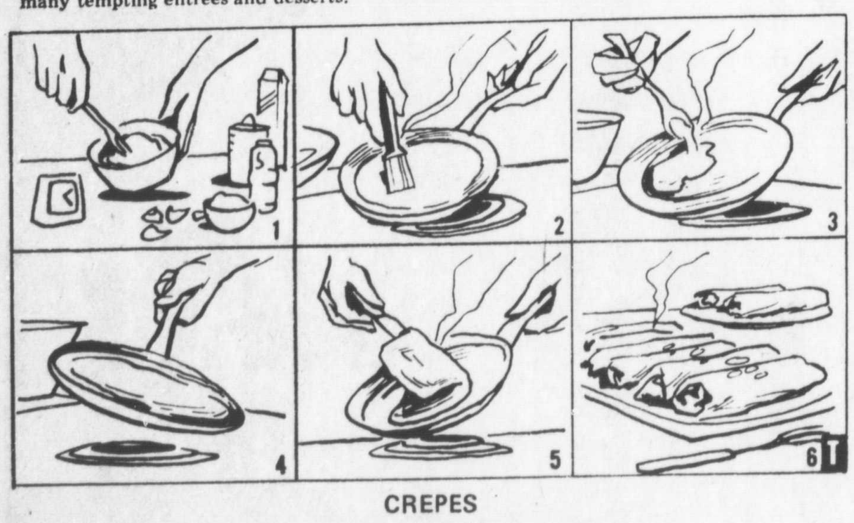
CREPES

Crepes are a versatile French classic. Once you've mastered the basic recipe you'll be able to create many imaginative main dishes and elegant desserts. Crepes are thin delicate pancakes which can be stuffed with an infinite variety of fillings either savory or sweet. The pancakes themselves are easy to prepare, but time consuming, since they are cooked one at a time. However, crepes freeze well and thus can be made days or even weeks ahead.

Economical Blue Bonnet Margarine is perfect for frying your crepes. Tests conducted in a French cooking school comparing Blue Bonnet and butter found no difference in performance or flavor.

Crepes could be filled with sour cream and topped with preserves for an elegant dessert or filled with creamed chicken and mushroom for a delicious luncheon.

Once you discover the ease and versatility of crepes, you will use them often in creating many tempting entrees and desserts.



CREPES

3 eggs
1 cup milk
3/4 cup unsifted flour
1 tablespoon sugar
1/4 teaspoon salt
2 tablespoons Blue Bonnet Margarine, melted

In a small mixing bowl beat eggs and milk together. Beat in flour, sugar and salt. (1) Let stand for 15 minutes.

(2) For each crepe lightly grease a hot 6-inch or 8-inch skillet with melted margarine. (3) Pour 2 tablespoons batter into skillet. (4) Tilt quickly so that mixture covers bottom of pan. Cook over medium heat until set and bottom is lightly browned. (5) Turn and brown other side. (6) Makes 16 crepes.

clearance sale NOW ON!

ENTIRE STOCK of WINTER FOOTWEAR at FANTASTIC SAVINGS

Regular $14.98 to $16.98
SNOWMOBILE BOOTS (ADULT SIZES) ..... sale, pair $9.98
Regular $9.98 to $13.98
SNOWMOBILE BOOTS (CHILDRENS) ..... sale, pair $7.98

FELT LINERS ..... Adults $3.98 Childrens $2.98

LADIES WINTER BOOTS, Reg. $13.98 to $16.98 ..... sale, pair $8.00
GIRLS WINTER BOOTS, Reg. $10.95 - $12.95 ..... sale, pair $7.00
BOYS WINTER BOOTS, Reg. $9.98 - $13.98 ..... sale, pair $8.00
MENS WINTER BOOTS, Reg. $15.98 - $19.98 ..... sale, pair $12.00

Broken Sizes, Regular $27.98
MENS STEEL TOE WORK BOOTS ..... sale, pair $20.00

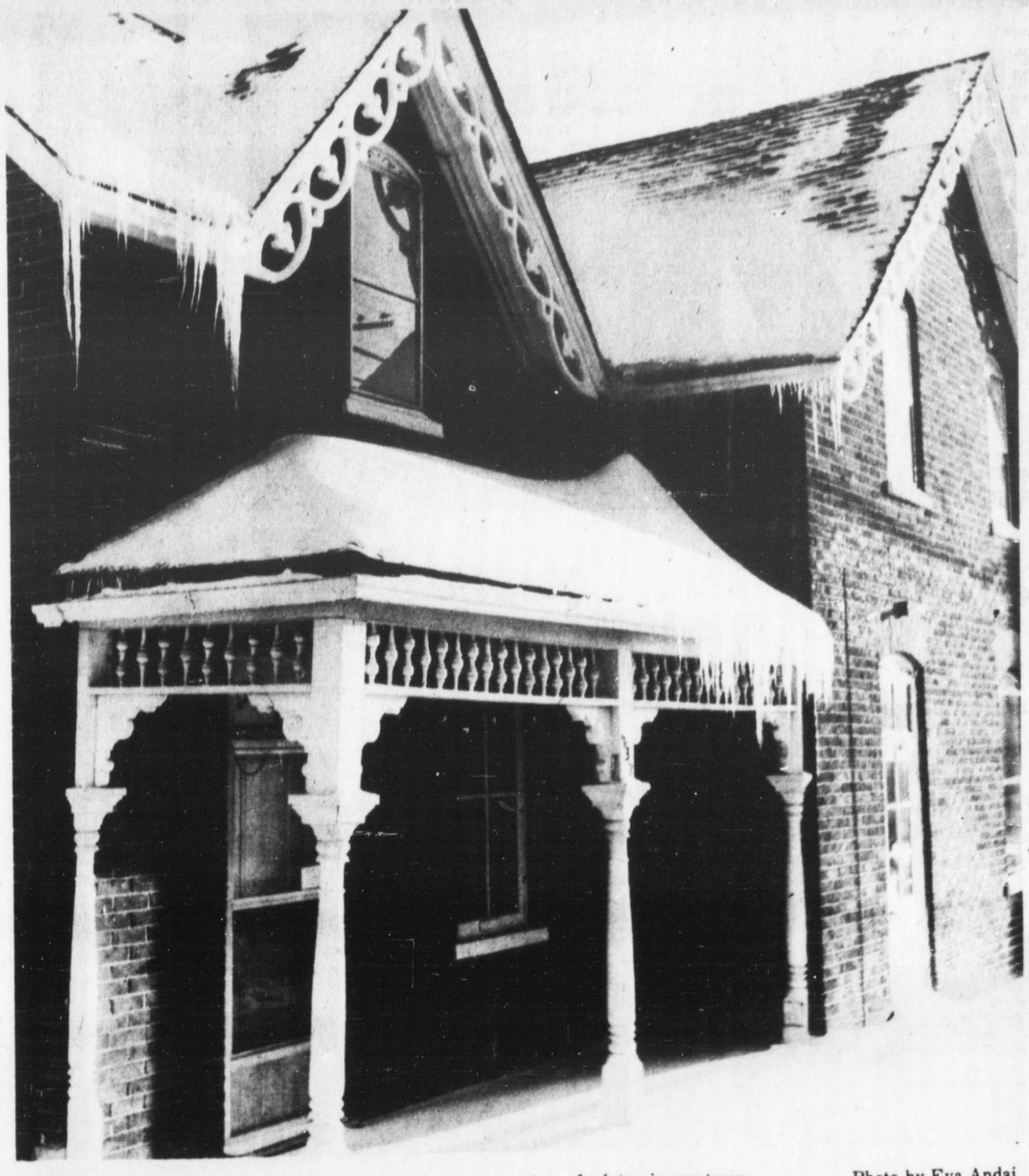
SALE TABLE (Terrific Footwear Values) $5.00

ALL MATERIAL SALE PRICED! —
Plain Knits ..... $1.77 yd Polyester Interlock $2.77 yd

10% OFF All merchandise not sale priced. All sales final

THE SHOE SHOP
Main Street SHAWVILLE, QUE. Tel. 647-5711

Beautiful Shawville through the artist's eye



The Dagg residence on Center Street provides a typical view of winter in our town. Photo by Eva Andai

Obituaries

George Herbert Froats
Oldest Renfrew businessman dies

The oldest Renfrew resident still in business, George Herbert Froats, died in Victoria Hospital on January 3, 1976. He was 94.

Mr Froats worked as Memorial Craftsman in Maxville, Ontario, and then in Shawville for two years before going to Renfrew in 1908. Since 1915 he has resided and has his business at 121 Argyle Street S. Until the time of his death he was the president of Geo H Froats and Sons Ltd.

Born on April 11, 1881 at Froatburn, near Morrisburg he was the son of the late Jacob Leslie Froats and his wife Margaret Dawley.

He was an adherent of the Renfrew Presbyterian Church and an honorary member of the Renfrew Rotary Club.

Mr Froats was predeceased by his wife, the former Lillian May MacRae, four sons, Kenneth L, G Gordon, Donald M and Malcolm A. He is survived by one son, Allan Froats, Renfrew, five daughters Miss Mae K Froats, Ottawa; Miss M Grace Froats, RN, Kingston; Miss Jean L Froats, Renfrew; Mrs Margaret L Coffin, Edmonton, Alberta, and Mrs M.D. (Ethel) Frivalt, Chalk River, as well as ten grandchildren and three great grandchildren.

The funeral was held from the Cochrane-Anderson Funeral Home on Jan. 6, 1976. Rev Floyd R. McPhee conducted the service followed by burial in Renfrew Thomsonville cemetery.

Pall bearers were Stewart McGregor, Jack Lockwood, Clifford McManus, Kerry Forgie, John F Kenopic and Jerry Skebo.

Joseph Gagnon

At the age of 78, at the General Hospital in Pembroke, Joseph Gagnon of Waltham died on January 10, after a long illness. The funeral was from Ringrose Bros. at Chapeau on January 13th, with a service at Our Lady of Perpetual Help Church in Waltham, by Msg Harrington assisted by Rev. Bridge. Mrs Larry Perry was the soloist and burial was in the local cemetery. Pall bearers were six sons of the deceased, Aurele, Valmor, Leonard, Arthur, Ronald and Deha. Honary pall bearers were seven grandsons.

Joseph Gagnon was the son of the late Joseph Gagnon and his wife the former Margaret Boisvert. He was born at the Bois Franc and married the former Cecile Boisvert at Fort Coulonge on June 12, 1927. Surviving, are his wife and sons Aurele of Valleyfield, Valmor of Morehead, Leonard of Pembroke, Arthur of Waltham, Ronald of Tee Lake, Deha of Lucerne and daughters Georgette Beaubien, Anita and Jeanette of Waltham. There are also 21 grandchildren and four great grandchildren, sisters Mrs Mina Ethier, Westmeath and Mrs Alda Charron of Ladder Lake.

Joseph Gagnon was a veteran of First World War. A military service was held at Ringrose Funeral Parlor in Chapeau on Monday evening under Rev. Anderson of the Legion Branch No. 72, Pembroke with representatives of the Campbell's Bay Branch 162 in attendance. Special prayers were said by the Knights of Columbus of Pembroke and Our Lady of Perpetual Help Catholic Women's League, Waltham. Relatives from Detroit, Aylmer, Fort Coulonge, Chapeau, Allumette Island, Westmeath and Waltham attended the funeral services.

Pontiac Protestant High School
presents the
Academy Award Winning Movie
2001:
A Space Odyssey
There will be two screenings of this world famous movie on
Saturday, January 24th
at 2:00 p.m. and 8:00 p.m.
The admission is
$2.50 at the door
EVERYONE WELCOME!!

Obituaries

Preston Hodgins

Preston Murray Hodgins died Jauary 6th at the Pontiac Community Hospital at the age of 72. The funeral was from W.J. Hayes & Sons Ltd. with a service by Rev. Macintosh assisted by Rev. White in the chapel and burial at Maple Grove cemetery. Pall bearers were Eldon Rooney, Barney Richardson, Ivan Prendergast, John Dagg, Alex Murray and Lorne Wilson.

Mr. Hodgins was the son of the late Thomas Hodgins and his wife the former Catherine Murray. He was born in Yarm on May 26th, 1902 and worked as a farmer and a bulldozer operator. When he retired he built a fish pond and raised trout.

On May 6th, 1931 he married the former Vera McDowell in Shawville and is survived by two daughters, Marie Wickens and Marjorie Rooney, and grandchildren Eldon Rooney, Nancy Rooney, Judy Rooney, Patsy Wickens and Brent Wickens. Also surviving are a brother Garnet Hodgins and sisters Edna Wilson and Kathleen Richardson. At the funeral were friends from Ottawa, Montreal, Alcove, Pembroke, Timmins, North Cobalt and Arnprior.

Denver James Schroeder

Denver James Schroeder was killed accidentally on January 1, 1976, in his 18th year.

He was the only beloved son of Charles and Grace Schroeder.

The funeral was held on Sunday, January 4, 1976, from W.J. Hayes and Sons Funeral Home at 1 p.m. to Zion Lutheran Church, Schwartz.

Pall bearers were Gerald Mielkie, Steward Schwartz, Lars Bretzlaff, Dennis Thrun, Denver Thrun and Brent Krose.

Interment was in the parish cemetery.

Campbell's Bay council

Minutes of a regular meeting of Campbell's Bay council held Jan. 5th at 7:30 p.m. at Muncipal office. Present Mayor Cecil Vibert, Councillors F Senior, L Laporte, A Bellerose, G Lacourse.

Minutes of a regular meeting held Dec. 1 and minutes of a special meeting held Dec. 11th were read and adopted on a motion of Cr Senior and seconded by Cr laporte.

Cr E Belanger and M. Ranger have motivated their absence at meeting.

Moved by Cr Senior and seconded by Cr Bellerose that the rate to be charged to outside Municipalities for the use of portable fire pump and firemen, when used exclusive of other fire fighting equipment, be $100. per hour.

Moved by Cr Senior and seconded by Cr Lacourse that bills to the amount of $4555.36 as presented be paid.

Whereas the Continental Telephone Co has available only one service man for a very large area, thereby making service very hard to obtain, it is therefore moved by Cr Bellerose and seconded by Cr Senior that this Council does not feel a raise in rates justifiable.

Motion to adjourn made by Cr Senior and seconded by Cr Bellerose.

Litchfield council minutes

Minutes of a special meeting of Litchfield Council held on Thursday, January 8, 1976 at 1:30 p.m.

Present Mayor David Belanger, councillors Duncan Stevenson, Leonard Crawford, Leo O'Brien, John Clarke, Joseph D. Sloan and Lionel Morin.

Business of meeting- Fire protection - Budget and rate and general administration.

Moved by Jos D. Sloan seconded by Lionel Morin that the Road Foreman be layed off January 9, 1976 until his services are required in the Spring.

Moved by Lionel Morin seconded by Duncan Stevenson that all the wages for the employees in the municipality be increased by 10%.

Budge for 1976 is presented with reductions in County Council costs, donations and Road expenses for a total proposed budget of $166,504.00 as compared with $204,835. last year.

Council next proceeded with introduction of By Law 81 setting the tax rates at 4.3 plus special fire protection at .5 of a mill.

Moved by John Clarke seconded by Jos D. Sloan that the grader men be paid aT THE RATE OF $175.00 per week (7 days) from this date on up until the end of the snow plow season.

Moved by Duncan Stevenson and seconded by Leo O'Brien that this meeting now adjourn.

Campbell's Bay news

by Iris Smith
Correspondent

Get well wishes to Mrs Anna Crawford a patient in Pontiac Community hospital.

Mr and Mrs Richard Charbonneau of Ottawa visited at Earl Brown's on the weekend.

Ernest Lunam passed away Sunday after being in hospital for nearly a month. The sympathy of the community goes to his family in their loss of a husband and father. Ernie was a general merchant and Director of Finance of the Pontiac Protestant School Board so will be sadly missed by all.

Robert Fisher died suddenly on Saturday. He was also a general merchant in town and another prominent citizen. Sympathy is expressed to his wife and family.

The Hub Snowmobile Club had a busy weekend. They had motor cycle races on the ice at Campbell's Lake Saturday afternoon, a bake sale and dance Saturday evening at the Top Hat. Sunday an enthusiastic crowd gathered despite the cold weather to watch the ski doo races held at the fair grounds. Many thrills and spills were encountered during the afternoon but all came away pleased with the afternoons races.

Prizes were awarded at 6 p.m. Sunday at the Top Hat to the deserving winners. A ski doo raffle was another attraction. Tickets have been on sale for about three months. We will know who the lucky winner is at the drawing Sunday evening.

Mr and Mrs Thomas Shea of Fort Coulonge visited at the home of Elmer Belanger's Sunday.

Tickets are now on sale for Carnival Queen. The contestants are Brenda Baird, Louise Landry, Kimberly Peck, Mary ann Sloan and Betty Sparling. As well as supporting the Queen of your choice you may win a trip for two to the Bahamas for ten days or $500 in cash. This event is sponsored by the Recreation Association of Campbell's Bay. We will know the winner Feb 21.

Moved by Jos D. Sloan seconded by Leo O'Brien that the Road Foreman be layed off January 9, 1976 until his services are required in the Spring.

Moved by Lionel Morin seconded by Duncan Stevenson that all the wages for the employees in the municipality be increased by 10%.

Budge for 1976 is presented with reductions in County Council costs, donations and Road expenses for a total proposed budget of $166,504.00 as compared with $204,835. last year.

Council next proceeded with introduction of By Law 81 setting the tax rates at 4.3 plus special fire protection at .5 of a mill.

Moved by John Clarke seconded by Jos D. Sloan that the grader men be paid aT THE RATE OF $175.00 per week (7 days) from this date on up until the end of the snow plow season.

Moved by Duncan Stevenson and seconded by Leo O'Brien that this meeting now adjourn.

Minutes of a general meeting of the Litchfield council for the month of January 1976 held the usual hour and place on Tuesday, January 13th, 1976. Present Mayor David Belanger, Councillors Lionel Morin, Jos D. Sloan, John Clarke, Leo O'Brien, Leonard Crawford, Duncan Stevenson.

Moved by John Clarke seconded by Jos D Sloan that the minutes of the previous meetings be adopted as circulated and read.

Fire Chief, Athol Smith, is present to discuss the purchase of a fire pumper truck for Litchfield council. He suggests and lists certain changes and additions that he believes necessary.

Moved by Lionel Morin seconded by Duncan Stevenson that Mayor Belanger and Secretary C . Robillard be authorized to meet with the Fire Marshal's office in Quebec on appointment to endeavour to obtain a grant on purchase of fire pumper.

Moved by Lionel Morin and seconded by Duncan Stevenson that bills amounting to $4,082.75 be paid.

Moved by leo O'Brien and seconded by Leonard Crawford to adjourn.

Charteris news

Get well wishes to Mrs Thos Emmerson and Mr Herman Emmerson who are patients of Pontiac Community hospital.

Sympathy goes out to the families of the late Mrs Hawley Elliott, the Larocque family of Charteris.

Mr and Mrs Eddie Stanton and family of Almonte visited the weekend with Mr and Mrs Allen Kirkham.

Mr Lee Teeperman is gone to visit with friends in Toronto for a few weeks after having his shoulder attended to in the Civic hospital last week.

Karen and Ranald Thurgood of Ottawa, Miss Cora Ruby Toronto visited Saturday with Cora and Norval Mcneill and also visited with the folk at 100 Akre Wood.

DECORATING
Specialists
PAINTING, PAPERING, TILING,
ROUGH CAST CEILINGS, SMALL REPAIRS
Contact:
CECIL McCAGG, Shawville 647-3440
GORDON McBRIDE, Arnprior (613) 623-5540

WINTER...
Clearance Sale
NOW ON!
Broken Lines of Quality Clothing
Snowsuits, Jackets, Coats, Dresses,
Pyjamas — Many other unadvertised items.
SAVE UP TO 50%
ALL SALES FINAL
BABY BONUS CHEQUES CASHED
THE Jr SHOP
master charge
CHARGEX
Main Street, Shawville

WISEWAY
HOME & BUILDING CENTRE
BUSINESS HOURS:
MONDAY to THURSDAY
8:30 a.m. to 6:00 p.m.
FRIDAY — 8:30 a.m. to 9:00p.m.
SATURDAY- 8:30 a.m. - 5 p.m.
RED TAG
CLEARANCE
NOW ON!
- Z-BRICK (White & Gold only)
- 2 FT. METAL BI-FOLD DOOR
- 15" x 33" UNFINISHED DESKS (4 drawer)
- 16" x 20" COMPLETE VANITY - Base, Top (slightly chipped), Taps.
- DECORATIVE BATHROOM CABINETS
- WOOD CHUK STOVE
- FRANKLIN FIREPLACE
- SMALL OIL BURNER
- GREY LEVEL LOOP CARPETING
- GALVANIZED GARBAGE CANS
- CUSHION FLOR REMNANTS
- ASSORTED PAINTS
- TOOL BOXES
- CERAMIC TILES
- Many other small Hardware Items
20% to 50% OFF
Some of the items in this Red Tag Clearance are one-of-a-kind ..... shop early for best selection and value.
H & S HOME SUPPLIES
(Shawville) Ltd.
Highway 148, Shawville, Que. Tel. 647-2277

W. A. HODGINS STORE

1857 SHAWVILLE, QUE. 1976

SALE STARTS THURSDAY
JANUARY 22nd at 8:30 a.m.

1976 WINTER CLEARANCE SALE

Men's & Boys' Dept.

SALE RACK OF SNOWMOBILE SUITS
Good Quality - All Sizes: Childs, Youths, Adults

CANADIAN MADE
SNOWMOBILE BOOTS
CHILDS, YOUTHS, ADULTS - all at
REDUCED PRICES

THERMO UNDERWEAR
SHIRTS, DRAWERS
BOYS 4 - 16 each **98c**

WINTER
WORK SOCKS pair **98c**

COTTON GLOVES
with Leather Palms pair **65c**

IMPORTED GREEN
WORK PANTS each **3.98**
and MATCHING SHIRTS

SALE TABLE — GOOD VALUES
WORK BOOTS and SHOES

QUILTED and PILE LINED
HYDRO PARKAS (with hood)
Sizes 34 - 50
Regular $24.95 each **19.95**

MENS — CANADIAN MADE
PULL - ON RUBBERS
pair **7.98**

CANADIAN MADE — RANGER MODEL
LACE TOP RUBBERS
Regular 15.98 Sale Price, pair **12.98**

SALE TABLE — MENS & BOYS ASSORTED
TROUSERS and SHIRTS

Hardware Dept.

EXTRA SPECIAL! UNION CARBIDE
PRESTONE Gallon **4.99**

KENDALL
MOTOR OIL Quart **68c**

WINDSHIELD WASH Gallon **1.19**

SNOW BRUSH and SCRAPER each **44c**

UNION CARABIDE
SPRAY DE-ICER Can **1.29**

ANIMAL LOUSE POWDER
2 lb. tin **1.39** 10 lb. tin **6.39**

250 WATT
HEAT BULBS each **98c**

REDUCED PRICES on FREEZERS
7 - 15 - 18 - 22 Cu. Ft.

WRINGER WASHER with pump and timer **249.00**

PORTABLE ELECTRIC
CLOTHES DRYER **199.00**

COLEMAN 35 M B.T.U.
OIL STOVE **109.00**

ALL LINES
PAINT SALE **20% OFF**
Berrytone, Lakko Enamel, Rev. Glo,
Rev Satin, Floor Enamel, Stain, Varnish

40 - 60 - 100 watt, Frosted
LIGHT BULBS each **15c**

FURNACE FILTERS each **69c**

Second Floor
DRY GOODS · CHINA · LADIES CLOTHING

Assorted
SCATTER MATS each **1.59**

UNBLEACHED COTTON 36 in. wide 59c yard
MINI PRINTS 89c to 1.00 yard
36" WHITE COTTON 79c yard
YARD GOODS ⅓ to ½ OFF

2 TABLES
SHOES **5.00 and 10.00**

COATS AND JACKETS **⅓ OFF** Regular Price

SPORTSWEAR **⅓ to ½ OFF**

SALE RACKS • GOOD VALUES! **DRESSES**
15.00 - 20.00 - 25.00

PHENTEX WOOL **57c** Ball
Ass't Colors 2 and 3 ply

TEX MADE IBEX
FLANNELETTE BLANKETS
80 in. X 90 in. each **6.98**

POLYESTER FILLED
PILLOWS 19 in. X 25 in. each **4.98**

WINDOW SHADES
36 in. X 70 in. each **2.98**

FACE CLOTHS
12 in. X 12 in.
2 qualities **19c and 39c**

BATH TOWELS
20 in. X 40 in. **1.49** 22 in. X 42 in. **2.29**

15 in. X 25 in.
HAND TOWELS each **89c**

TEA TOWELS
16 in. X 28 in. ea **49c** 20 in. X 30 in. ea **69c**

TEEN **DRESSES** **½ PRICE**

SWEATERS and BLOUSES **⅓ OFF**

SNOW BOOTS **⅓ to ½ OFF**

LISTED ON THIS PAGE ARE ONLY A FEW OF THE MANY BARGAINS OFFERED DURING OUR BIG WINTER SALE.

W. A. HODGINS STORE
1857 SHAWVILLE, QUE. 1976

SHOP HERE and

Save on all your FOOD NEEDS

W. A. HODGINS STORE

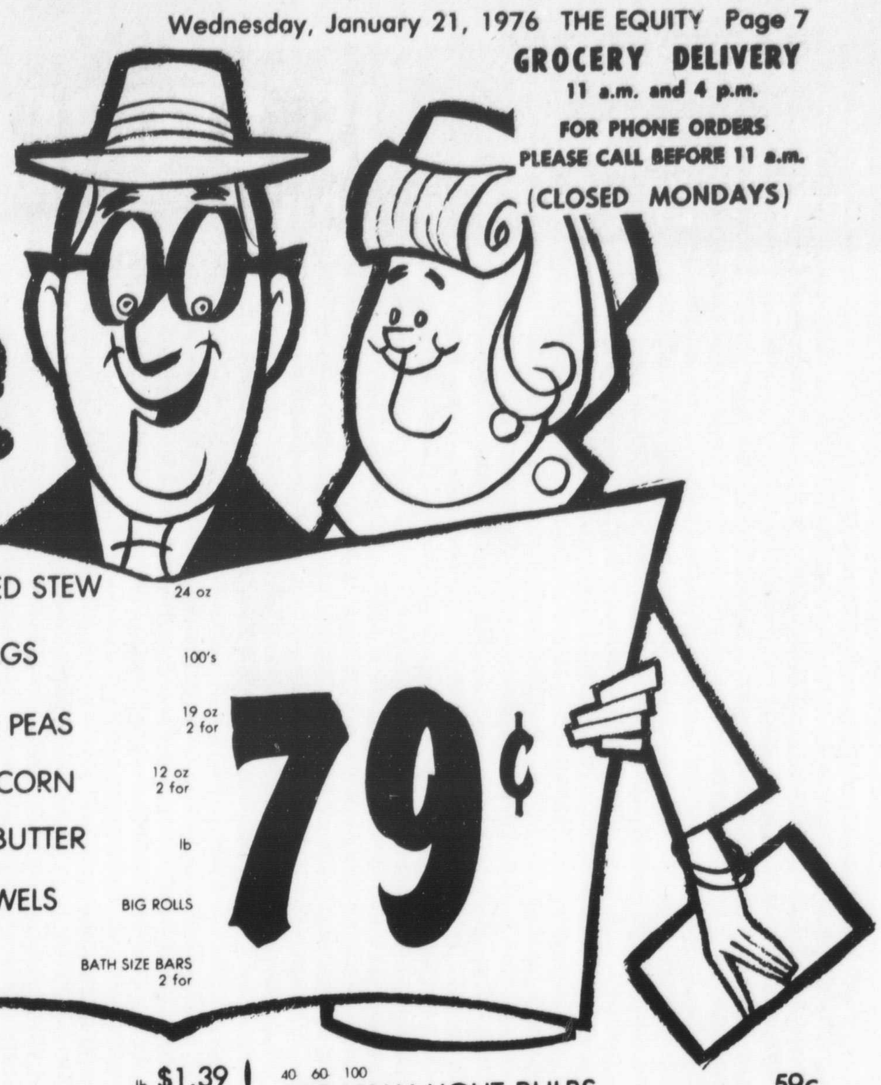
1857 SHAWVILLE, QUE. 1976

GROCERY DELIVERY
11 a.m. and 4 p.m.
FOR PHONE ORDERS PLEASE CALL BEFORE 11 a.m.
(CLOSED MONDAYS)

PRODUCE Specials

COOKING ONIONS	3 lb	49c
CELLO SPINACH	10 oz	39c
SPARTAN APPLES	3 lb	79c
FLORIDA ORANGES	Size 125 doz	58c
CANADA NO 1 P.E.I. POTATOES	50 lb	$4.79
WHITE GRAPEFRUIT	SIZE 48's 6 for	79c
RED GRAPEFRUIT	Size 48's 6 for	89c

ORIENTAL PICKLES F.P. DILL	48 oz	99c
ORIENTAL PICKLES POLSKIE DILLS	48 oz	99c
ORIENTAL PICKLES BREAD & BUTTER	32 oz	89c
ORIENTAL PICKLES BABY DILLS	24 oz	79c
ORIENTAL PICKLES SWEET MIX	24 oz	89c
ORIENTAL STUFFED MANZANILLA OLIVES	12 oz	89c
STAFFORD BERRY BOX 3 FRUIT MARMALADE	24 oz	$1.19
CARNATION EVAPORATED MILK	16 oz	36c
CANADIAN QUEEN CAN HAM	1½ lb	$2.79
FINE TABLE SALT	IODIZED 26 oz	19c
ARMOUR BEEF STEW	24 oz	69c



PURITAN ASSORTED STEW	24 oz	79¢
HAYHOE SUNBURY TEA BAGS	100's	79¢
ROSE DALE CANADA CHOICE PEAS	19 oz 2 for	79¢
ROSE DALE KERNEL CORN	12 oz 2 for	79¢
SQUIRREL PEANUT BUTTER	lb	79¢
FACELLE ROYAL TOWELS	BIG ROLLS	79¢
IRISH SPRING TOILET SOAP	BATH SIZE BARS 2 for	79¢

RED ROSE REG. GRIND COFFEE	lb	$1.39
RED ROSE TEA BAGS	60's	$1.12
RED ROSE TEA BAGS	ECONOMY 90's	$1.23
CHASE & SANBORN INSTANT COFFEE	10 oz	$2.49
40 60 100 TOP VALU LIGHT BULBS	Pkg of 4	59c
PALMOLIVE LIQUID DETERGENT	32 oz	$1.09
LAVO LIQUID BLEACH	128 oz	69c
BUDGET TOILET TISSUE	6 rolls	$1.29

TOP VALU PICKLED BEETS	24 oz 3 for	$1
OPAL CREAM CORN	19 oz 3 for	$1
GREEN GIANT GREEN BEANS	14 oz 3 for	$1
SNYDER OR VACHON GREEN BEANS	19 oz 4 for	$1
CATELLI MACARONI & CHEESE DINNER	7-¼ oz 5 for	$1
PURE SPRING GINGER ALE	30 oz 4 for PLUS DEPOSIT	$1
PURE SPRING R.C.COLA	30 oz 3 for	$1
PEPSI COLA	26 oz 3 for	$1
SLICED OR HALVES DEL MONTE PEACHES	19 oz 2 for	$1

BAKERY BUYS

WESTON BUTTERMILK SCONE BREAD	24 oz 2 for	79c
WESTON LEMON DELIGHT BUNS		59c
WESTON JAM FILLED BUNS		59c
WESTON BRAN MUFFINS		59c
WESTON HAM & WEINER BUNS	12's	49c

Dairy SPECIALS

MONARCH FOIL GOLDEN GIRL MARGARINE	lb	49c
MONARCH SOFT TUBS GOLDEN GIRL MARGARINE	lb	59c
FOIL WRAP MONARCH MARGARINE	lb	53c
MONARCH CORN OIL MARGARINE	1 lb sq.	69c

WESTON WAGON WHEELS	12 oz	89¢
ALLAN'S FROM CONCENTRATE PURE APPLE JUICE	48 oz 2 for	89¢
MARBELLA CHOICE TOMATO JUICE	48 oz 2 for	89¢
ALLAN'S FROM CONCENTRATE SWEET OR UNSWEET PURE ORANGE JUICE	48 oz 2 for	89¢
TOP VALU STEMS & PIECES MUSHROOMS	10 oz 2 for	89¢
HABITANT PEA OR VEGETABLE SOUP	28 oz 2 for	89¢
ARTIC POWER LAUNDRY SOAP	2 LB 10 oz	89¢

MINUTE STEAKS	lb	$1.79
MINCED CHUCK	3 LB & OVER lb	89c
LEAN MINCED BEEF	3 LB & OVER lb	69c

ECONOMY BEEF

SIRLOIN, T-BONE OR WING STEAKS	lb	$1.39

RED OR BLUE RIBBON BEEF

SIRLOIN, T—BONE OR WING STEAKS	lb	$1.90
SHORT RIB ROAST	lb	89c
BONELESS BEEF STEW	lb	$1.19
BONELESS COUNTRY CLUB ROAST	lb	$1.19
CROSS RIB ROAST	lb	$1.19
BONELESS SWISS STEAK	lb	$1.19

POULTRY

FRESH CHICKEN LEGS	Pkg 6's lb	99c
COMBINATION CHICKEN	12 pieces lb	89c
CHICKEN GIBBLETS — FROZEN	lb	29c
UTILITY TURKEYS	lb	79c
CHECKERBOARD TURKEYS	lb	99c
CHICKENS	2 in a bag lb	79c

BURNS PRIDE OF CANADA MAC & CHEESE, MOCK CHICKEN COOKED MEAT	16 oz	99c
BURNS CAMPFIRE BACON	lb	$1.49
BURNS SMOKED PICNIC	lb	99c
BURNS SMOKED PORK SHOULDER	lb	$1.79
BURNS PURE PORK SAUSAGE	3 LB OR OVER lb	89c
CANADA PACKERS ECONOMY WEINERS	12 LB BOX	$4.89
CANADA PACKERS WHOLE RANCH STYLE BOLOGNA	lb	49c
CANADA PACKERS STORE PACKED WEINERS	lb	49c
MAPLE LEAF STORE PACKED BEEF & PORK SAUSAGE	3 LB AND OVER lb	89c
DEVON STORE PACK BACON	lb	$1.29
THRIFTY BACON	lb	99c
SCHNEIDERS WEINERS	lb	89c

PORK

PORK HOCKS	5 lb in bag lb	69c
CUT AND WRAPPED WHOLE PORK LOIN	LB	$1.39
PORK SHOULDER CHOPS	lb	$1.49
WHOLE PORK LIVER	lb	39c
LEAN SLICED SIDE PORK	3 lb & over lb	$1.29
FROZEN BUTT ROAST	lb	$1.39

LAMB

FROZEN LAMB SHOULDER CHOPS	lb	89c
WHOLE OR BUTT END LEG OF LAMB	lb	$1.29

We reserve the right to limit quantities on all items

SMALL EGGS 59¢ Doz

CARNATION COFFEE MATE	11 oz	99¢
NABOB COFFEE CREAMER	16 oz	99¢
ROBIN HOOD ALL PURPOSE FLOUR	7 lb	99¢
AYLMER TOMATO KETCHUP	32 oz	99¢
SANS SOUCI NYLART PANTY HOSE	GET ONE PAIR FREE pr	99¢

Frozen Foods!

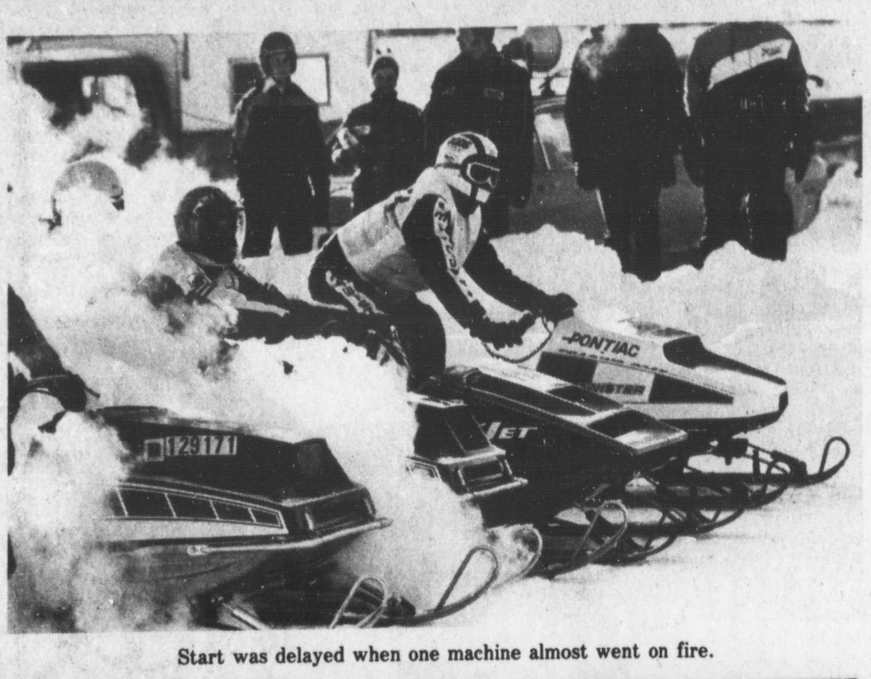
FROZEN PEAS	2 lb	59c
TOP VALU ORANGE JUICE	16 oz	49c
VALLEY FARM FRENCH FRIES	2 lb 3 for	$1.00
COUNTRY MADE SLICED STRAWBERRIES	15 oz	59c

Health & Beauty Aids!

LISTERINE MOUTHWASH	30 oz $1.49
BAYER ASPIRIN TABLETS	100's 79c
LYSOL SPRAY	16.2 oz $1.79

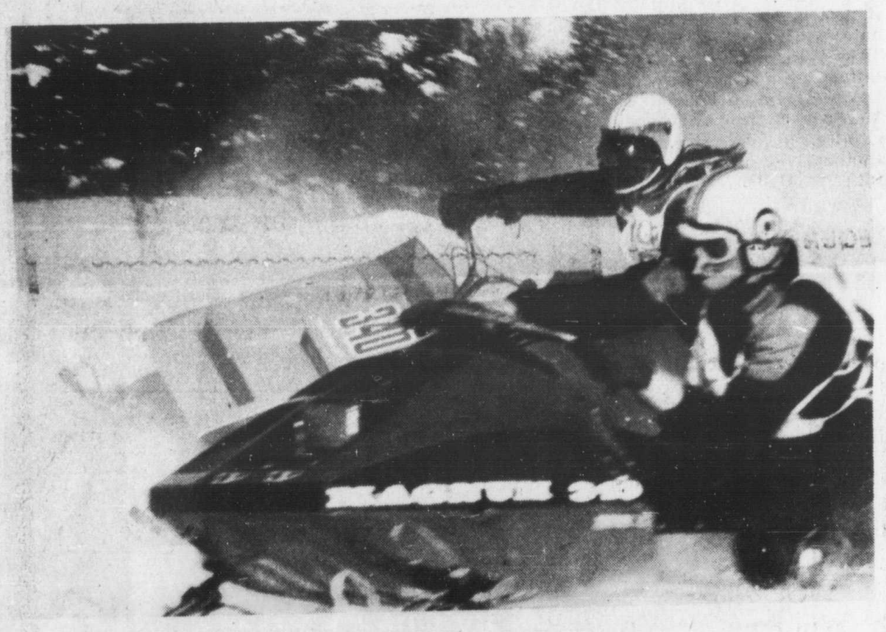
Campbell's Bay Snowmobile Races

Action photos by Andrée Martin

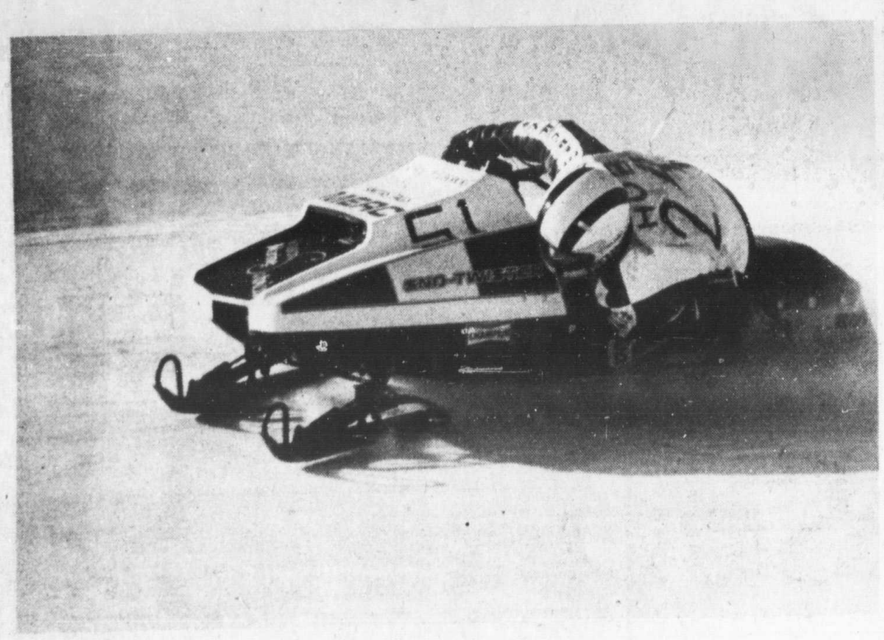


Start was delayed when one machine almost went on fire.

Off track but not out of the race.



Overtaking on the outside.



Lowering the wind resistance around a curve.

On one ski after the other fell off, this good sport did two more laps to win his race.

Hub Club races at Campbell's Bay

Jim Stewart was proclaimed "Driver of the Day" at the Hub Club Snowmobile races in Campbell's Bay having won everything he entered.

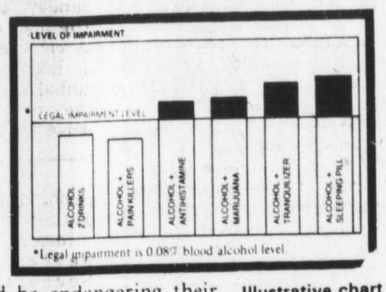
The complete results were: 440 Stock, Gerald Trudeau, Rod Wilcox, Brent Sheppard. 250 Super Stock Jim James, Willie Dodds, Rod Wilcox. 340 Super Stock, Jim Stewart, Carl Buelow, Lyle Perkins. 440 Super Stock, Jim Stewart, Allen Phinney, Carl Buelow. 250 Mod, Jim James, Willie Dodds, Rod Wilcox. 340 Mod, Jim Stewart, Carl Buelow, Willie Dodds. 440 Mod, Jim Stewart, Allen Phinney, Jim James. Open Mod, Jim Stewart, Allen Phinney, Jim James.

Powder Puff, Ann Andrews, Kathy Blok, Kim Hanna. Relay Allen Phinney and Bruce Phinney first, Carl Buelow and Rod Wilcox second.

André Blondeau, district manager for Bardol Oil presented prizes to George Collins, Tom Steele, Bernie Berger and Steve Blok.

Denis Lariviere was the comentator working with Norm McLaren and Roger Vadeboncoeur in the O'Keefe Caravan. Responsible for the track were Athol Smith, Bob Smith, Maurice Morin and Joseph McGahren. Marilyn Smith was in charge of registration, Raymond Shea, Romeo Arbic and Bert Kelly were in charge of the canteen. Bill Devlin was the official starter. And the event was organized by Cletus Ferrigan, Athol Smith, Noel Kelly and Bill Devlin.

ALCOHOL & OTHER DRUGS



Illustrative chart prepared for the Insurance Bureau of Canada.

Drivers could be endangering their own lives and the lives of others even if their blood alcohol level is below .08 according to Insurance Bureau of Canada.

The Criminal Code of Canada allows for convictions if a driver is impaired by alcohol or drugs and studies conducted for the Bureau show that a combination of alcohol and common drugs can lead to impairment even when blood alcohol content is below the .08 mark.

The studies, which involved 16 student volunteers in laboratory and road tests, proved that mixing alcohol with common drugs used in tranquilizers, sleeping pills and cold remedies is deadly dangerous. Drivers don't realize that the combination of moderate or "safe" amounts of alcohol and such drugs often results in impairment — severe at times. They become a menace to themselves, their passengers, and other users of the highway.

The Insurance Bureau of Canada study was the subject of a special CTV program titled "The High Way to Die." This program — which is available as a 28-minute public service film — dramatically spotlights the effects of alcohol and drugs, including marijuana, on the young student volunteers.

The results of the study are also set out clearly in a four-colour folder "Drinking, Drugs & Driving" published by Insurance Bureau of Canada.

For a free copy, write to Insurance Bureau of Canada, 170 University Avenue, Toronto, Ontario, M5H 3B3, or the Bureau office in your area.

Molest her and you're despised by everyone.
Kill her with your car and you're just unlucky.

Farmers Market

Are you in doubt about the weight of your cattle or what price they should bring or who would be interested in buying them?

Bring your cattle where several buyers are bidding on them for the highest price.

Your Community Livestock Auction Sales every Tuesday at 1 p.m.

Cobden Livestock Sales

Trucking arranged — Phone 613-646-2104

LUNCHEON SPECIAL $1.49 TILL 2 P.M. EVERY DAY

BIG SAVINGS 7 days a week with this low price.

YOU GET
• 2 pieces of Kentucky Fried Chicken
• French Fries
• Choice of Salad
• Grecian Bread
plus your choice of beverage

Scott's chicken Villa
OVER 100 LOCATIONS IN ONTARIO – SEE YOUR PHONE BOOK FOR THE ONE NEAREST YOU.

SNOW TRAILS

by Bob Brewster
MERCURY OUTDOOR CONSULTANT

SNOWMOBILE TRAILER SAFETY

Transportation of snowmobiles is frequently underestimated by snow-going enthusiasts. Hauling sleds can involve more time than an actual trail ride, so proper attention to basic details ensures safety and an enjoyable time.

It is best to use a trailer specifically designed for transporting snowmobiles, according to the Mercury Marine snowmobile people. A tilt bed is recommended for ease in loading and unloading, and an optional winch adds even more convenience. The trailer must meet highway safety requirements pertaining to lights, hitch, coupling and safety chains. Towing vehicle should have a heavy-duty flasher.

Never "drive" a snowmobile onto the trailer because of the danger of going "up and over." Use plenty of help if no winch is available. Keep your back straight and lift with your legs.

Securely fasten the sled to prevent forward, side or rearward movement. Use chain or a metal clamp to secure the front end. For the rear, a chain used with a load tightener is ideal. Avoid the use of a rope or rubber tie-down since either can be easily frayed by sharp metal edges.

After loading, make certain that the trailer tilt bed is securely latched. Then check periodically during lengthy trips. Snowmobiles should be positioned to place the proper weight on the tongue. The amount of tongue weight is usually provided by the manufacturer.

Never overload your trailer. Check the weight capacity rating. Also make sure that the load does not extend beyond the sides or over the back of the trailer bed.

When unloading, release all tie-downs and place in a safe place. Tilt the bed and pull the sled off backwards or tilt the bed to a safe angle and pull off forward. A final safety note from the Mercury people: Never start the machine with the track in contact with the bed since forward motion can "throw" the trailer.

Business Directory

PONTIAC ELECTRIC INC.
F. E. Lacourse, President
ELECTRICAL CONTRACTOR
Electric Unit Heaters and Baseboard Heating for Commercial, Industrial, Residential and Farm Use
CASCADE 40 and 60 Sales and Service
ELECTRICAL FIXTURES — FREE ESTIMATES
Phone 647-2417 Shawville, Que.

F. H. Rowat
INSURANCE AGENCY LTD
Complete Insurance Service including Life Insurance
Phone:
Bus. 647-3737
Res. 647-2851
Shawville, Que.

CHRIS McCOLGAN
GENERAL INSURANCE
Fire — Auto — Life
Phone 458-2632
QUYON, QUE.

McLEAN & SLEVIN INSURANCE
FIRE — AUTO — LIFE
P. O. Box 299 SHAWVILLE Phone 647-3821

THE HON. PAUL A. MARTINEAU P.C., Q.C.
Barrister and Solicitor
Box 219 Campbell's Bay Tel. 648-5503
102 Main St., Hull, Tel. 771-7415

Dr. R. J. CHRETIEN
B.A., D.D.S.
DENTAL SURGEON
Phone 648-5955
CAMPBELL'S BAY
— Office Hours -
8 a.m. to 6 p.m. DAILY
CLOSED SATURDAYS

FIRE AUTO THEFT **INSURANCE**
"Since 1929"
GORDON PAUL INSURANCE LTD.
Phone 647-2525 Shawville

RAYMOND M. ROWAT, B.A., B.C.L.
NOTARY, TITLE ATTORNEY & LEGAL ADVISOR
389 Main Street Tel. 647-2975
Shawville, P. Q.

PILON GARAGE INC.
PETROFINA CANADA LTD.
FINA
STOVE OIL, FUEL OIL, GASOLINE, ETC.
24 Hr. Furnace Service For Our Customers
Open 8 a.m. to 6 p.m., Fri. to 9, Sat. to 5
Phone 648-2156 Hwy 8, Campbell's Bay, Que.

DONALD LAVALLEE
BARRISTER and SOLICITOR
OFFICE: 220 Main St., Shawville, P.Q.
Monday - Friday: 9 - 5 p.m.
Telephone 647-5611

DON'S ELECTRIC REG'D
Donald S. Hodgins, M.El., Prop.
Commercial, Residential & Farm Wiring
LADYSMITH, QUE.
Tel: Shop 647-2420 Res. 647-3290
Major Appliances and Refrigeration Repairs

GERALD BOUDREAU B.A., L.L.L.
NOTAIRE — NOTARY
P.O. Box 669 Shawville, Que.
314 Main Street Phone 647-2772
Office: Every Wednesday from 10 a.m. to 3:30 p.m.

MacKILLICAN & ASSOCIATES
CHARTERED ACCOUNTANTS
252 Raglan Street South Renfrew, Ontario
(613) 432-2104

GERRY'S TV SERVICE
Black and White TV - Stereos
Radios - Record Players
AUTHORIZED SERVICE FOR ADMIRAL COLOR
Ladysmith, Que. Tel: 647-2324 or 647-2377

AL'S ELECTRIC REG'D
Al Manzoli M. El.
Residential - Commercial - Farm Wiring
Bryson, Que. Tel. 648-5929
FREE ESTIMATES

LOU ROSE INSULATION AND ROOFING REG'D
° *Blower Method Insulation*
° *All types of Roofing*
Box 86, BUCKINGHAM, QUE. TEL. 986-8360

D & D AUTO WRECKERS
24 Hour Towing Service - Used Parts for Sale
MECHANICAL REPAIRS
SHAWVILLE, QUE. PHONE (1-819) 647-5413

FREE ESTIMATES TEL. 458-2236
PONTIAC PLUMBING & HEATING
Air Conditioning — Myers Pumps
P.O. BOX 358
QUYON, P.Q. J0X 2V0 ERIC DRAPER

PONTIAC TRANSIT MIX LTD.
"Serving Pontiac County"
CAMPBELL'S BAY, QUE.
Telephone: (Days) 648-5535 or 648-2144
(Evenings) 648-5501

Dr. George H. Dagg
DENTAL SURGEON
Phone 647-3877
P.O. Box 70, Main St.,
SHAWVILLE, Que.

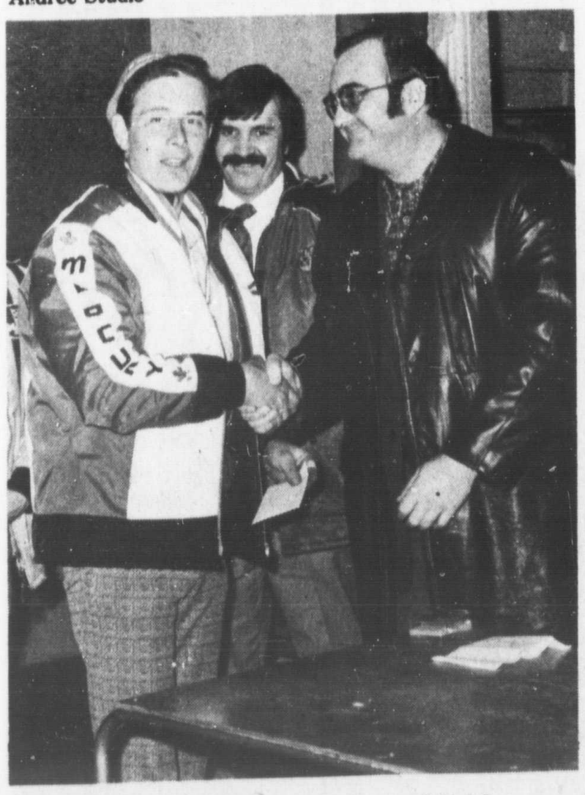
Pontiac Printshop Ltd.
Stationers
Commercial Printers
Publishers of THE EQUITY
Shawville 647-2205

Hub Club snowmobile race winners

Bobby Dale of Pontiac Trading Post presents $80 purse to Jim Stewart.

Marilyn Smith, top left, watches Sophie Ringrose congratulate Gerard Trudeau on winning the 440 Stock race. Andrée Studio Photo

Joe Ranger of Mousseau's Store presents purse and trophies to Jimmy James.
Andrée Studio



Willie Dodds of Shawville received a medal and a purse from Roger Bouthillier, O'Keefe District manager.
Andrée Studio Photo

Campbell's Bay news

by Iris Smith
Correspondent

The sympathy of the community to the Roland Belland family with the death of a husband and father who passed away Dec. 28th.

Birthday greetings to Athol Smith and Jamie Brown who celebrated birthdays Dec. 30th.

Misses Tracy McCallum of Pembroke, visited for a few days with their grandmother Mrs Grace Smith.

Mr and Mrs Bobby Ringrose and family of Ottawa visited relatives in town over the holiday.

Mr and Mrs Delacey Sloan and family visited Edgar Sloan over New Years.

Mr and Mrs Dean Moodie and Jennifer visited at the home of Denzil Moodie's.

Romea Mousseau is in hospital recovering following heart surgery. We wish him the speediest recovery.

Mr and Mrs Alaine Dubeau and son spent Saturday in Ottawa.

Heather Stephens returned Monday to Belle College in Brunswick.

We are glad to hear David Lunam is home following a stay in Pontiac Community Hospital.

Henry, Orval and Cathy Lunam and Mrs Garry Perry of Renfrew attended the funeral of their uncle near Detroit, Michigan.

Get well wishes to Elsie Murphy who is a patient in Pontiac Community Hospital.

Alexandra Crozier returned home from hospital on Saturday after removal of her appendics.

Get well wishes to Tina Belland a patient in Pontiac Community Hospital.

Birthday wishes to Cecil Vibert Jr who celebrated his birthday on Sunday. Tuesday he returned to classes after Christmas vaction, in New Brunswick.

Mrs Evelyn Martin is a patient in Pontiac Community hospital. We wish her a speedy recovery.

Visiting at the home of Mr and Mrs Herby Martin was their daughter Leona and her husband.

Mrs Elsie Murphy is home from a stay in hospital.

Mrs Sturgeon Sr is a patient in Pontiac Community hospital. We extend best wishes for a speedy recovery.

Mr Asa Sturgeon of Cornwall is visiting with Mr and Mrs Elmer Sturgeon.

Mr Henry Lunam and Kathy, Mr Orville Lunam and Mrs Norma Perry attended the funeral of their uncle Mr Jack Chakrabarty of Detroit, Michigan who died Jan. 1. Mr. Murry Ranger also accompanied them.

Mr Chakrabarty is survived by his wife Jean, one son Frank of Plymouth, Mich. and a daughter Elizabeth, Mrs Dieter Petzold of Wayne, New Jersey.

Mr. Ian Belanger, son of Mr and Mrs Elmer Belanger is home from Ottawa Sick Children's hospital after having his adneoids removed. Hurry and get well Ian.

Mr Neil Videto and mr and Mrs Jim Videto of Ottawa are spending the weekend at Lawless Lake ski dooing.

Miss Brenda Baird is spending the weekend with Holly Videto of Ottawa.

Mrs Bernice Smith returned from a holiday in Toronto with her sister Mrs Lyn Price and family.

Birthday wishes to Mary Moore, Betty Sparling who celebrated their birthdays Jan. 11.

Birthday wishes are also extended to Keith, Ken and Terry Morin all who celebrated birthdays in the past week.

Fort Coulonge notes

by Mrs Lorraine Romain
Correspondent

Best wishes to Miss Suzette Vaillancourt who was a patient at Pembroke Civic Hospital. She had a bad eye injury.

Miss Ann Gervais and Roger Bolleau spent the weekend with her parents Mr and Mrs Adam Gervais.

Mr Vilmaire Bertrand spent the weekend at his parents home Mr and Mrs Valmor Bertrand.

Mrs Gail Rivest spent the weekend in Fort Coulonge at Mr and Mrs René Belleau.

Calumet Island little hockey league came to visit Ft Coulonge Atom. They bothe made one score each.

Mr and Mrs Danny Godin of Gatineau spent some time this week at Mr and Mrs Armand Vaillancourt and also at Mr and Mrs Léo Bélair of Davidson.

Mr. Elwood Francoeur and his wife of Pembroke spent the weekend in Fort Coulonge visiting their parents.

We had a wonderful visit of Bishop Windle on the week end. It was his parish visit. We all hope that he will be coming soon again.

Portage du Fort council minutes

Minutes of a general meeting of the Municipality of Portage du Fort held the usual hour at St. Georges Anglican Church Hall on Tuesday, January 7th, 1976. Present Mayor Elsie Gibbons Councillors Gerald Manwell, Gordon Smith, Ryan Tanguay, Paul Essiambre.

Minutes of the December 10th meeting were read and adopted on motion of Ryan Tanguay and seconded by Paul Essiambre.

Mayor Gibbons reports that she has contacted our insurance agency re: INCREASED INSURANCE ON THE PUMP HOUSE AND EQUIPMENT.

Mayor Gibbons reports that she contacted the Quebec Provincial Police in Campbell's Bay regarding the offer made by Mr. Terrance Murdock to act on a voluntary basis for police protection in Portage. After discussion it was decided that Mr. Murdock's offer not be accepted due to the responsibility the municipality would have to assume by appointing a municipal police officer.

Letter from mr. Martin Adams advising of cost sharing agreement for a survey between Terry Murdock and Gordon Gibbons is presented and read.

Following bills presented for payment: W.J. McLaughlin 91.50, Elliott Gulf Service 49.14, E. Potvin 81.10, Hydro Quebec 388.28, M. Ouellette 84.59, B.P. Canada 20.89.

Moved by Gordon Smith seconded by Gerald Manwell that these bills be paid.

Mrs. Myrtle Cameron is to be advised by letter that if any further thawing out of the water line to her property is required this winter she will be obliged to pay for the costs.

The Secretary is to contact Mr Maurice Essiambre regarding forms received for calling of tenders for a portable fire pump.

Notice of motion is given by Councillor Smith to introduce a By-Law to strike a rate of location for 1976.

Moved by Ryan Tanguay, seconded by Gerald Manwell that a donation of $5.00 be made to St. George's Anglican Church for each time their hall is used for Municipal purposes.

The secretary is to post public notice in the Equity giving the following information to the rate payers.C. Robillard, Secretary treasurer, commencing January 7, 1976 office located in County Building, Campbell's Bay, Post Office Box 340, Office Hours 9-12 and 1 - 5 Tuesday to Friday. Telephone 648-5689. During discount dates Secretary will be in Portage on Mondays 9 - 12 and 1 - 5. Meetings of council 7:30 p.m. , first Tuesday each month held until further notice in St. George's Anglican Church Hall.

Moved by Gerald Manwell seconded by Paul Essaimbre that Mayor Elsie Gibbons and C. Robillard, Sec. Treasurer be and are hereby authorized to sign and countersign all cheques drawn on the accounts of the Municipality of Portage du Fort and also they are authorized to sign all necessary documents pertaining to banking business carried on with the Bank of Montreal, Shawville, Quebec.

Moved by Gerald Manwell seconded by Paul Essaimbre that all manual employees of the municipality be paid at the rate of $3.00 per hour.

Moved by Gordon Smith seconded by Ryan Tanguay that Arthur Labelle be appointed auditor for the municipality for 1975 and 1976.

Mayor Gibbons extends thanks for their services to the municipality to the retiring secretary, Mrs Muriel Schwartz and her assistant, Mrs Olive Stewart.

Moved by Gerald Manwell that this meeting adjourn.

Low notes

by Mrs R. Lalonde
Correspondent

Get well wishes to Mrs Laurence Murray of Low who is in Maniwaki Hospital.

Happy birthday to Myron O'Connor of Low who will celebrate his 16th birthday Jan. 18th.

Happy birthday to Gertrude McCambley of Venosta who will celebrate her birthday Jan. 22.

Happy birthday to Fred McLaughlin of Venosta who will celebrate his birthday Jan. 23.

Congratulations to Mr and Mrs John Miljour of Venosta who will celebrate their wedding anniversay Jan. 18.

Congratulations to Mr and Mrs Laurence St Jean of Low who will celebrate their wedding anniversary on Jan. 22. Mr. L. St Jean is with QPP Low detachment.

Venosta won 11 - 0 in hockey game in Farrelton Friday night Jan. 9th between Farrelton Jr and Venosta Jr.

A ski-doo accident in St Pierre de Wakefield on Sunday Jan. 4th at 6 pm. The man was badly hurt but as cars could not reach him he had to be brought to the ambulance on a ski-doo as they didn't trust the lake to drive on it.

We are pleased to see Ken Hampel of Aylmer, Que. who has been in hospital in Hull for several weeks is up and around again.

Home for an extended holiday from England is Maudie, daughter of Mr and Mrs Herby Martin. She will spend most of the winter with her parents.

Mr Jimmy Martin visited at his parents home, Mr and Mrs Herby Martin this weekend.

Chichester Council Minutes

Minutes of a regular meeting held at the usual time and place January 6th. Present are The Mayor Earl Lepine, Councillors Melville Gagnon, Eldon Matte, James Tallon, Leo Venne, Thomas Marcotte and Thomas Dunn. The secretary treasurer is also present.

Moved by Cr Dunn seconded by Cr Gagnon that the minutes be approved as read.

Moved by Cr Venne seconded by Cr Matte that the sec. treas. pay the following accounts:

Library $138.25
Municipal dump 57.00
Street lighting 348.84
Culverts 374.08
Salvation Army -donation 25.
Yearly rent of Muni. dump - $125.00
Repairs to hall -$47.46.

Moved by Cr Dunn seconded by Cr Marcotte that Mr Allan Payne be engaged as and when required to plough road from Highway No 8 in a southerly direction to the Ottawa River at a rate of $10.00 per hour.

Moved by Cr Gagnon seconded by Cr Matte, that the sec. treas write Mr Mantha of the Dept of Highways requesting that the department assume responsibility of snow ploughing of road adjacent to Lots 38 and 39 in the 4th Range of this Municipality properties of James Tallon and J.R. Brennan.

Moved by Cr Marcotte seconded by Cr Tallon that the minutes of this and subsequent meetings of this council be forwarded to the Shawville Equity for publication.

The sec. treas. was instructed to write the Pembroke Electric Light Co. Ltd and draw to their attention the poor lighting conditions on the Chapeau bridge.

A thorough discussion was then held in connection with storage facilities for fire trucks which were recently donated by Mr. R. Gelsi of Vineland, N.J. It was unanimously agreed a more in depth study be made relative to financing, and if Government grants are available for this type of construction.

Their being no further business to transact it was moved by Cr Gagnon seconded by Cr Tallon that we now adjourn.

Any one in favour of a cattle auction sale owned and operated by farmers only, write their opinion to Mr Jean Claude Dummouchel, Thurso, Quebec.

A meeting was held in Lucerne at the office of Mr Michel Gratton. Present at the meeting were Mr Tom Lefebvre of Pontiac and the candidates that represent Gatineau and Pontiac. The meeting was to see if the farmers who had to buy hay this winter would be paid for the transportation of the hay. Mr Michael Gratton and Mr Tom Lefebvre MP are leaving for Quebec on Wednesday Jan. 14 to see if the Government will pay the farmers.

On Jan. 7 and 8 the men from Low who attend Philemon Wright in Hull left on a trip to Plantagent, Ont. They were Bobby McCrank, Clifford Cuddihey, Robert Lalonde, E. Brennan, E. McLauchlin, Rowan Mahoney also the farmers will leave on another trip on 14, 15 and 16th for Cumberland, Ont.

EQUITY CLASSIFIEDS

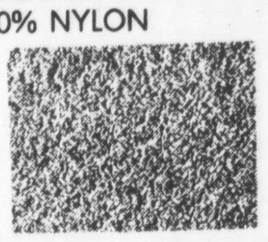
GET RESULTS

"VIVRE" 100% NYLON

LEVEL LOOP CARPET

RUBBER BACKED
8 COLORS
TO CHOOSE FROM

EXAMPLE:
9 x 12 RUG
SELLS FOR $69.48



5.79 SQ. YD.

"WE INSTALL"

MURDOCK
CARPET AND DECOR
QUYON, P.Q. 458-2172

Wanted To Buy
HARDWOOD and SOFTWOOD WOOD LOTS
Will Pay Cash
If interested
contact
613-735-1457

AYLMER CHIROPRACTIC CENTRE
102 Main St., Aylmer, P.Q.
Dr. Denis R. Paris D.C.
For Appointment: call 684-4488

Attention Subscribers to THE EQUITY
Have you
Changed your address?

Please send us your old address including postal code and your new address including postal code and also the month your subscription falls due. Without all this information we can not change your address in our files. You may use this change of address form, or make a copy to send to THE EQUITY, Shawville, Quebec, JOX 2Y0

Month Due _____
Name _____
Old Address _____
Province _____ Postal Code _____
New Address _____
Province _____ Postal Code _____

January Clearance
SALE!
Starts Thursday, January 15th

FUR PILE 30% OFF

PERMA PRESS SHEETS
(Seconds)
Regular $3.00 up 20% OFF

54 in. wide, Reg. $4.95 yd.
STRETCH DENIM ..... $3.00 yd.

60 In. wide, Reg. $4.98 yd
Polyester FLORAL PRINTS .... $3.50 yd.

60 in wide, Reg. $4.79 yd (Prints & Plains)
POLYESTER KNITS ..... $3.50 yd.

60 in. wide, Reg. $3.98 yd
DOUBLE KNITS ..... $2.98 yd.

Many other savings on Acrylics, Checks, Plaids, Etc.

R.R. FABRIC CENTRE
Hwy 148 Campbell's Bay 648-5678

january Clearance Sale

Starts Thursday, January 22nd

Casual Slacks
Sizes 28-44
Plains, Checks, Plaids
25% OFF

KNIT SHIRTS
Sizes S-M-L-XL
Striking patterns
25% OFF

Jay-berma Sweaters
Sizes S-M-L-XL
25% OFF

SKI JACKETS
Sizes S-M-L-XL
20% OFF

MENS & LADIES CROSS COUNTRY
SKI OUTFITS
20% OFF

WRANGLER
CORDS and JEANS
15% OFF

1 and 2 piece
Snowmobile Suits
10% OFF

Hockey Equipment
Skates & Sticks
10% OFF
OUR REG. LOW SELLING PRICE

MURRAY'S
SPORTING GOODS and LEISURE WEAR
Victoria Avenue SHAWVILLE Tel. 647-2550

DEADLINE FOR CLASSIFIED ADS IS 5 P.M. MONDAY

Telephone 647-2205

—Classified Rates—

1. Display-Classified ..... $1.85 per col. inch
2. Legal ads ..... $1.85 per col. inch
3. Requests for tenders ... $1.85 per col. inch
4. Public notices ..... $1.85 per col. inch
5. For Sale ads, Coming Events, In Memory notices, etc ..... 05 per word

Minimum charge for one insertion:
If charged $1.90
Paid in advance $1.65
Additional insertions, cash or charge, each $1.65
"Run until cancelled" ads, per insertion $1.90

No refunds made on cancelled ads

Events

MONDAY JANUARY 19 to FRIDAY JANUARY 23rd - WEEK OF PRAYER SCHEDULE
Monday, Jan 19 Standard Ch.
Tuesday, 20 Bethel Pentecost.
Wednesday, 21 United Ch.
Thursday, 22 Wesleyan Ch.
Friday, 23 St. Paul's Ang.
Note: Services begin each evening at 8:00 p.m.
101992BJ21

TUESDAY JANUARY 20 until SATURDAY JANUARY 24th inclusive, Nearly New Sale of Clothing at Quyon Women's Institute Hall, afternoons 1 to 5 P.M. Sponsored by St. John's Ladies' Guild. Bargains for all. 9787XJ21

THURSDAY JANUARY 22nd From 3 to 5 p.m. and 7 to 10 p.m. Mrs. Hurst Hodgins will be at home to her friends and relatives on the occasion of her 90th birthday.
102042BJ21

THURSDAY, JANUARY 22— 8 o'clock Social Planning Council General Annual meeting, at Campbell's Bay Municipal Office. 0346BJ21

SATURDAY JANUARY 24th Dance sponsored b y Coulton Lake Fish & Game Club. Shawville Community Centre. Music by Art Jamieson. $5.00 per couple. For tickets contact Bob Findlay 647-2103 or any club member. By ticket only.
102152BJ21

SUNDAY JANUARY 25th Combined service of witness, Shawville United Church, at 7:30 P.M. sponsored by all the local clergy. Special Guest - Wayne Tosh, of the Ottawa Rough Riders.
102002BJ21

JANUARY 30, 31 & FEBRUARY 1st - Bryson Winter Carnival sponsored by Bryson R.A. Details to follow. otc

SUNDAY FEBRUARY 8th Talent Show at Calumet Island Town Hall 7:30 P.M. Prizes. For information contact Marie Foley. 648-5919. Entries close January 31st. 102024BF4

SUNDAY FEBRUARY 8th Shawville and District Snowmobile Club 2nd Annual Marathon. Groups leaving from the Community Center at 8 a.m., 8:30 a.m., 9 a.m., 9:30 a.m. Sponsor sheets from Bob Campbell at Sears Order office. Supper served 4:30 to 7:00 p.m. Everyone welcome.
10338B3F4

SATURDAY FEBRUARY 14th Shawville Concert Band's Annual Valentine's Dance. Dr. S. E. McDowell School Auditorium. $10 per couple.
10229B4F11

SUNDAY FEBRUARY 29th CARNIVAL DAY at the Community Center, Shawville, sponsored by Shawville & District Snowmobile Club.
10338B6F25

Public Notice

The Municipal Office for the Village of Portage du Fort is now located at the County Building, Campbell's Bay. The Secretary Treasurer is C. Robillard, Telephone: 6485689 Box 340, Campbell's Bay. Office Hours: Tuesday to Friday 9 A.M. to 12 noon, 1 P.M. to 5 P.M. During tax discount dates the secretary will be in Portage Municipal Office on Mondays from 9 A.M. to 12 and 1 P.M. to 5 P.M. The regular Council Meetings will be held on the first Tuesday of each month at 7 P.M. at St. George's Anglican Hall until further notice.
C. Robillard,
Secretary Treasurer,
Municipality of Village of Portage du Fort.
3OJ28

Free

POINTER PUPS, Hungarian Vizola all male pups. Phone 648-2803. 10217BJ21

Free to good home, black Labrador Retreiver PUP, 4 months old, good with children. Ph. 648-2518.
10342BJ21

For Sale

CARS & TRUCKS

1969 DODGE Polara, may be seen at Bean's Fina Station 458-2020. 10225BJ21

1963 G.M.C. half ton. Phone 648-5589. 9778XJ21

1975 CHEV BLAZER, 4 wheel drive, V8, power steering, power brakes, automatic. Cheyenne deluxe exterior and interior. Air conditioning, radio. Heavy duty brakes, shocks, springs, battery and radiator. Removeable top. Tilt steering, trailer hitch, 4 lug snow tires. Console rear seat, roll bar, many more extras. Phone 647-3185. 9784XJ21

1969 THUNDERBIRD equipped, good condition. Ph. 455-2493 after 6 p.m. 10337B2J28

1970 DATSUN 510 in good condition. $600. Ph. 647-3588. 9811XJ21

PERFECT FOR STOCK CAR

1969 Plymouth, 6 cyl., 3 speed standard. Body pretty good. Interior very clean. Mechanically good, good tires, new brakes, battery, tuned-up. Price $475.00 or best offer. Contact Richard Sicard at 647-5473. Cash talks.

HOUSE

2 bedroom BUNGALOW on Bristol Street, Shawville. Ph. 647-3849. 10146B2J21

HOUSE FOR SALE
Nowhere in this part of the country will you find such a wonderful buy in a home.
evaluated at $32,000
REDUCED TO
½ PRICE!
$16,000
Reason: Work Transfer
$3,000 DOWN WILL HANDLE
CALL
647-3455

FARM PRODUCE

Dry maple fireplace WOOD, furnace and stove wood. Ph. 647-3424. 10130B3J28

OAT and Wheat Straw, call Sandy Munroe 458-2708 or Don Munroe 648-2766. otc

BEEF by the side, 65c lb. Vernon Gallagher, 647-5504. 9783XJ21

STRAW for sale. Ph. 647-5450. 10339BJ21

HAY For Sale. Donald Woods, phone 647-3173. 10344BJ21

Help Wanted

Baby sitter wanted beginning March 1st. Phone 647-3783 for further information.
10134BF4

Work Wanted

TWO MEN will cut stove wood in Quyon-Shawville area. Ph. 647-2143. 9803X2J28

NOTICE- Shoe repairs, scissors and shear sharpening, fine workmanship at reasonable prices. Arc Industries, 59 Opeongo Road, Renfrew, phone 432-5144. otc

Earl's PAINTING, Interior and Exterior. Free Estimates. All Work Guaranteed. Phone Earl Carson, 647-3461. N260TC

KIERSTEAD ACCOUNTING Agency, Book keeping, Financial statements. Income Tax, Professional typing. Phone 648-5521, Campbell's Bay, P.Q. OTC

Deadline for Classified ads is five o'clock Monday

647-2205

CLASSIFIED ADS

For Sale

MISCELLANEOUS

MAGNUS ELECTRIC ORGAN, books included, corner liquor bar, chest of drawers. Ph. 458-2810. 99733BJ21

One Sony reel to reel tape recorder new $250.00 may be seen by appointment Tel. 647-2624. 101992BJ21

1972 Polaris Charger. Roland MacDougall 647-3628. 101962BJ21

Two 1974 Arctic Cat Snowmobiles. New Condition, and one Snowmobile sleigh. Ph. 453-4049. 9644X2J21

SNOWMOBILE SUIT, blue, excellent condition, large size, phone 647-3185. 9784XJ21

23" Beattie ELECTRIC STOVE, coppertone, and one white refrigerator. Best offer. Ph. 647-3507 anyhtime. 10275BJ21

34,000 pound tandum truck rear axle; complete with 1000 X 20 tires and wheels; low mileage; will also sell separately. Also a large quantity of used 6.78 X 15 belted tires at $3. each or 2 for $5. Pilon Garage, Campbell's Bay. Ph. 648-2156. 10335BJ21

THREE DOUBLE BEDS for sale. Also electric stove, lawn mower in like-new condition, 55 Pioneer chain saw; dresses; upright deep freeze, dishes, pots and pans; contact Herman Schwartz 647-5939. 98182J28

1968 OLYMPIC SKI-DOO 10½ hp, very good condition. Ph. 455-2493 after 6 p.m. 10337B2J28

Long white satin WEDDING DRESS size 13 - 14. Ph. 647-3700. 9809XJ21

PLYWOOD ENCLOSED BOX for half ton Chev truck. Also Ski-Doo platform and ramp. Ladies CCM figure skates size 6, small oil stove. Ph. 647-3971. 103412BJ28

For Rent

HOUSE FOR RENT— With 3 bedrooms, kitchen, bathroom, partly furnished with good wood stove, table and chairs, beds and fridge, some wood, close to good road. School bus passes by door. 8 miles east of Shawville. $50.00 per month, hydro and phone available. Phone 647-3405, Lester Beattie. 9621X3J21

ONE BEDROOM APARTMENT for rent at 698 Main Street, Shawville. New stove and fridge supplied. Phone Neil Swayze Renfrew, 432-5707. otc

FOR RENT — Large apartment upstairs in Town Hall. Apply at the Municipal office, Shawville, Phone 647-2979. OTC

In Memory

SPARLING — In loving memory of a dear father, Crona Sparling, who passed away January 14, 1972.
Oh happy times
We once enjoyed
How good their memory still,
But death has left a loneliness
That no one can ever fill.
Sadly missed. Daughter Hazel and Son-in-law Eddy. 9785xj21

SPARLING In loving memory of a dear dad and grandpa, Samual Sparling, who passed away on January 11, 1974.
The dearest dad
This world could hold
With wonderful smile
And a heart of gold.
To those who knew him
All will know
How much we lost
One year ago.
What would I give
If I could say
"Hello Dad"
In that same old way;
To hear you laugh
And see you smile;
To sit with you
And talk awhile.
So you who have a father,
Cherish him with care,
For you'll never know
The heartache
Till you see his empty chair.
Always remembered by His son Carl and wife Cora and grandchildren, and His son Ray. 9808XJ21

Notice

WINTER CLEARANCE SALE on at Helen's Fur Salon. Used fur coats $35 to $75. 10189BJ21

JANUARY CLEARANCE SALE at Mousseau's Clothing Store, Campbell's Bay. Reductions of 10 - 50%. 10234B2J28

STEP DANCING lessons every Thursday at 4 P.M. Lessons given by Mr. Proulx of Renfrew, one of the best dancers in Canada. Contact Mrs. Byron Hodgins 647-3657. 97142XJ21

NOTICE! Don't wait for spring. Do it now. Scrap cars removed at no charge. D & D Auto Wreckers, phone 647-5413. 946210XM3

BROADLOOM Carpets-Ceramic tiling, assorted no wax vinyl flooring, new acrylic floors by Armstrong, Sundial and Solarian. Top brands of carpeting. Installed or do it yourself. John Lambert, 59 Raglan St. N., Renfrew, Phone 432-8111 collect. OTC

FOR ALL YOUR WALLPAPER AND PAINTING NEEDS-Complete line of paper and paint, vinyl floor and carpeting. Renfrew Paint and Wallpaper, 266 Hall St., near Cashway Lumber, Renfrew, Phone 432-5989. OTC

COUNTRY LIVING— one stop shopping centre for carpet, cushion floor and wallpaper. Open Friday nite till 9. 269 Argyle St. S., Renfrew, phone 432-4001. OTC

Pick up of dead and crippled cows and horses
FREE— 800 lbs and over
$5.00 service charge under 800 lbs.
Dead over 24 hours, a service charge
PONTIAC MINK FARMS LTD.
Tel. 647-3408
OTC

Wanted to Buy

BROAD AXE, oil lamp, racoon coat, wood planes, ice box, cross cut saw, crocks, sealers, quilts, irons, blacksmith tools, lanterns, tinware, old dishes, wood stove, boiler, spinning wheel, old cradle, wash set, dough box, butter mold, candle mold, clock, iron pots and kettles, old furniture. If you have any of these items to sell write to Box 334, Wakefield, Quebec. 10195BJ21

CHICKENS any type. Ph. 455-2439, Denis Belisle, Luskville, Que. 98046XF25

WOOD STOVE or wood furnace; also windmill tower. Apply 648-2348. 9643XJ21

WANTED TO BUY: Log houses and barns, to be removed off property, phone 613-628-2724 collect. OTC

ACREAGE WANTED with or without lake or river frontage not interested in buildings. Send full description, price, etc. to G A Fenn, RR1, Colombourg, Quebec. 947410XM3

Wanted To Buy

Immediate cash given for old furniture, clocks, guns, lamps, tools, anything old. Call Fred Desabrais, 458-2268 or 458-2496.

OTC

Wanted to Rent

We wish to rent a 4 bedroom house available 1st of March in Shawville area. Wallace Barber 647-3635. 10434BJ21

Girl wishes to rent a room or apt. in Otter Lake for immediate occupancy. Ph. 648-2518. 10334BJ21

Thanks

McCAFFREY — We would like to express our sincere thanks and appreciation to every one who expressed their words of sympathy, bought Mass cards, floral donations, and to all who worked, and sent food to the house, to the United Steelworkers Local No. 5656. Special thanks to Father Costello, Hayes Brothers and Son, St. Edward's choir and pallbearers. Tommy, Mary and Donna Smith and the McCaffrey Family. 9747XJ21

WILSON — I wish to thank the doctors and staff of the Pontiac Community Hospital and Civic Hospital and all those who visited me and sent cards and fruit baskets etc... during my stay in both hospitals. Morley Wilson
9817XJ21

MARTIN — I would like to thank all my friends and neighbours for flowers, gifts, cards, letters and visits while I was in hospital. Special thanks to Dr. M. Morrisette, nurses and nurses aids on the second floor, the Ven. M. K. Roberts and Rev. J. Stevenson for all their kindness.
Evelyn Martin 10340BJ21

Get your rear in gear. Take a walk.
PARTICIPACTION
Walk a block Today.

TELEPHONE NUMBERS

Numbers listed wrongly in the latest phone book, or changed since it was printed, and new numbers, will listed here at no cost. Just send them in, or phone them in to THE EQUITY during business hours. This list is provided for the convenience of our readers.

Armstrong, Gil	647-2992
Bretzlaff, Ernest	453-2281
Brown, Eddison	647-3107
Cole, Mrs Harriet	648-5814
Dagg, Dr. George	647-3877
Dale's Needlework	647-5600
FERGUSON, Dorothy	648-2411
Giuliani, Carlo	647-3328
Gloria's Beauty Salon	647-3893
Keenleyside, E W I	647-2630
Licence Bureau	647-3707
Lance, Ted	647-5840
McCleary, Wilson C.	647-5681
Murray, R.D.-	647-3866
O'Donnell, Paddy-	647-5987
Pontiac Motel	647-9903
Roos van Cittert L.	647-3778
Russett's Taxi	647-2684
Smith, J. A.	647-5418
Smith, Eric	647-5583
Stanley, John	647-2654
Wall, David	648-5681
Wall, Margaret	647-3809
W. J. Marks	647-2536

EQUITY CLASSIFIEDS GET RESULTS

Engagement

HODGINS — DORZEK
Mr. and Mrs. William Sheppard are pleased to announce the engagement of their daughter Linda Sheppard Hodgins to Ron Dorzek son of Mrs. Hazel Dorzek and the late Floren Dorzek. Marriage to take place April 17th 1976 at 4:00 P.M. at Bristol Presbyterian Church.
9748XJ21

Tenders

SEALED TENDERS marked as to contents for crushing 10,000 yds of three-eighths inch mesh gravel, at Thorne Council pit, near Anglican Church. Crushed gravel to be stockpiled before May 31st 1976. Tenders to be opened at meeting held on March 1, 1976 at 7:00 P.M. M. Bretzlaff, Sec.-Treas. Twsp. of Thorne.
O3F4

SHAWVILLE and DISTRICT RECREATION ASSOCIATION
ANNUAL MEETING
[*OPEN TO EVERYONE*]
Monday, February 2
7:30 P.M. in
SHAWVILLE FIRE HALL

HELP WANTED
THE MUNICIPALITY OF PONTIAC
LUSKVILLE, QUE.
REQUEST A
BILINGUAL CLERK-TYPIST

To obtain an application form, please contact the office of the Secretary-Treasurer between 9:00 a.m. to 4:30 p.m. at the following telephone number, 455-2544.

Secretary General

Temporary Secretary-General required immediately by the Pontiac Protestant School Board, Shawville, Quebec.

Applications stating qualifications to be in the hands of the undersigned not later than 4 p.m. January 22, 1976.

W.E. Tipping,
Director General,
Pontiac Prot. School Board,
Box 40, SHAWVILLE, Que. 647-2841.

Maintenance Supervisor

Maintenance Supervisor required by the Pontiac Protestant School Board, Shawville, Quebec.

Applications stating qualifications to be in the hands of the undersigned not later than 4:00 p.m. January 22, 1976.

W.E. Tipping,
Director General,
Pontiac Prot School Board,
Box 40, SHAWVILLE, Que, 647-2841

SPORTS

Shawville Town Hockey

by John Russell

On Tuesday night Pontiac Electric defeated Canadian Tire 8-2. Top scorer for Pontiac Electric was Glen Richardson with 4 goals.

On Thursday evening Elmside defeated Finnigan's 4-3 in a closely fought contest. Top scorer for Elmside was Jerry Hearty with one goal and one assist.

The first game Sunday afternoon saw Finnigan's defeat Canadian Tire 2-1. Both Bruce Judd and Bruce Hayes played well in nets. Top scorer for Finnigan's was John Atkinson with one goal and one assist. His goal came when he scored on a penalty shot.

The second game of the afternoon saw Pontiac Electric defeat Elmside 7-4. Top scorer for the winner was Garry Russell with five goals in a row. The top scorer for Elmside was Bill Murray with two goals and one assist.

The top scorers of the League are: Garry Russell 56, Barry Murray 44, Bernie McDonald 30, Brian Holt 30, Ronnie Hodgins 28.

The standings are: Elmside 27, Pontiac Electric 22, Canadian Tire 21, Finnigan's 20.

Shawville Bantam All Stars

Shawville Bantams were home to Petawawa Village on December 13. The Village won the game 4-3. Marty Trudeau and Garry Harris each scored a goal assisted by Doug Horner. The third goal was scored by Doug Horner assisted by Richie Lanoix.

On December 14, Pembroke had a 4-1 victory over Shawville. Marty Trudeau scored the only goal.

January 11 the team got off to a good start in the new year with a 6-5 win over Renfrew. Larry Tanner scored the first goal assisted by Marty Trudeau. Alfred Beaudoin scored one goal unassisted and one assisted by Marty Trudeau. Richie Lanoix scored the fifth goal assisted by Garry Harris and Jeff Tanner. Marty Trudeau scored the sixth goal unassisted.

January 17th the boys travelled to Eganville for a 7-2 victory. Marty Trudeau scored four goals, two assisted by Larry Tanner. Larry Tanner, Blaine Angus and Les Atkinson each received an assist. Alfred Beaudoin scored two, assisted by Garry Harris and Marty Trudeau. Garry Harris scored unassisted.

January 18th Shawville had an 8-5 win over Arnprior. Garry Harris scored four goals. They were assisted by David Bigelow, Doug Horner, Blaine Angus, Larry Tanner and Marty Trudeau scored two each. Larry's goals were assisted by Marty, Doug Horner and Les Atkinson. Marty's goals were assisted by Larry and Blaine Angus.

Outaouais Junior "A" Baseball League

The Quebec Amateur Baseball Federation, Outaouais Region, is in the process of forming a Junior "A" League, intended to all players aged 18 to 22 years old.

A committee led by the Regional President Guy Beaudoin has been formed to start the organization of the league and a meeting of all interested baseball teams will be held on January 28th, 1976 at 8:00 pm at the C.R.L.O. Headquarters, 111 Carillon Street, Hull, P.Q. Room 16.

Each team will be authorized to use players between 18 and 22 plus a maximum of 5 players of 17 years of age, with a total maximum of 25 players.

Additional information can be obtained by calling either Richard Dupuis, Secretary, QABF, Dy 238-7501 or Night 770-3213. Guy Beaudoin President QABF, Day- 749-5941 or Night 663-3057.

N.B. Ontario baseball organizations are also welcomed in this league.

IMMEDIATE OPPORTUNITIES AVAILABLE WITH UNITED ASBESTOS

Employment opportunities are available in our new 4000 ton per day mining and milling plant in Matachewan, Northern Ontario. These positions are now available.

This new open pit operation is located in Matachewan (about 55 miles from Kirkland Lake in a good hunting and fishing area). Our employees enjoy a good starting salary together with a good benefits program.

The positions available are:

ELECTRICIAN— must be Class A (309A licenses or equivalent). Starting salary $6.60 per hour.

MILLWRIGHTS— Starting salary $6.40 per hour.

PRODUCTION TESTERS— Laboratory experience a definite asset. Starting salary $5.20 per hour.

Effective February 17th 1976, rates will increase by 40c per hour.

Write for an interview, sending you resume to:

Mr. WM E. FISHER
Personnel Manager
United Asbestos Inc.
P.O. Box 99
Matachewan, Ontario
POK 1MO

Pontiac County

CHURCH SERVICES

for the week starting

Sunday, January 25

Please notify THE EQUITY of any changes for this column in writing before noon on Monday.

ANGLICAN CHURCH OF CANADA

PARISH OF CLARENDON, DIOCESE OF OTTAWA
The Ven. Matthew K. Roberts, C.D.
Lay Assistant Kirk Lawrence
Lay Readers Phoebe McCord, K. Munro, N. McNeill

EPIPHANY III

9:30 a.m. Holy Trinity Radford - Morning Prayer
11:00 a.m. St Paul's Shawville -Morning Prayer
7:30 p.m. Evensong cancelled that all may attend the Ecumenical Service at United Church
10:00 a.m. Thursday- Holy Communion
10:00 a.m. St George's, Thorne Centre- Holy Communion
11:00 St Matthew's Charteris - Holy Communion

PARISH OF QUYON, Rev. Allan Bond
St Lukes, Eardley
St Johns Quyon, 10 o'clock morning worship
St Thomas Bristol, 11:30 a.m. morning worship

PARISH OF CAMPBELL'S BAY
Otter Lake 9 a.m. Service of Worship
Campbell's Bay 10:30 a.m. Worship Service
Portage du Fort 12 noon, Worship Service

BAPTIST CHURCH Rev. William J. Baxter
Otter Lake 10:30 a.m. Sunday School and Church

FREE METHODIST
Campbell's Bay, Rev. Edith Mainprize
9:45 a.m. The Church At Study
11:00 a.m. The Church At Worship
7:00 p.m. Eventide Variety Hour
Tuesday 8:00 p.m. Bible Study and Prayer

INTERDENOMINATIONAL
FAITH GOSPEL CHAPEL, Clarendon Street, Quyon
Pastor Lennis Zimmerling
10 a.m. Sunday School
11 a.m. Morning Worship
7:30 p.m. Gospel Service
Wednesday 7:30 p.m. Family Night

JEHOVAH'S WITNESSES
KINGDOM HALL, Shawville, Ernest Sewell presiding
10 a.m. Public Discourse
11 a.m. Watchtower Study
Tuesday 7:30 p.m. Book Study
Thursday 7:30 p.m. Ministry School
8:30 p.m. Service

LUTHERAN CHURCH
St. John's Ladysmith, Zion Schwartz, Rev. C. Kappes
11:30 a.m. Service alternates weekly

PENTECOSTAL
BRISTOL RIDGE, Rev. David Purdie
10 a.m. Sunday School
11 a.m. Morning Worship
Wednesday 7 p.m. Prayer Service

BETHEL TABERNACLE, Shawville, Rev. O.A.White
9:45 a.m. Family Sunday School
11 a.m. Worship Service
7:30 p.m. Gospel Service
Tuesday 7:30 p.m. Family Night

UNITED PENTECOSTAL, Murrell's Centre, Rev. Ballard
7:30 p.m. Evangelistic Service
Tues-Fri — Revival Meetings
with Evangelist Rev Lewis Robbie

LITTLE STONE CHURCH, Portage du Fort
10 a.m. Sunday School
11 a.m. Morning Worship

CALVARY CHAPEL, Rev Rhéal Rivest
Duclos 7:30 p.m. Sunday
Ft. Coulonge 7:30 p.m. Wednesday (Armand Paquette)
Shawville 7:30 p.m. Friday, 604 Main Street

PRESBYTERIAN Rev. T.A. Pollack, Petawawa
FORT COULONGE, Interim Mod.
11:15 a.m. Worship Service and Sunday School

BRISTOL MEMORIAL
9:30 a.m. Worship Service and Sunday School

ROMAN CATHOLIC
ST EDWARDS PARISH, Bristol Mines, Rev. M.R.Costello
Masses Saturday 7:30 p.m.
Sunday 9:00 & 11:00 a.m.

IMMACULATE CONCEPTION, Bryson, Father Pelletier
Masses Saturday 7 p.m., Sunday 9 and 11 a.m.

ST JOHN EVANGELIST, Campbell's Bay, Rev. McElligott
Masses Saturday 7:15 p.m., Sunday 8:30 and 11 a.m.

ST CHARLES BORROMEO, Otter Lake
Masses Saturday 7:30 p.m., Sunday 11 a.m.

STANDARD CHURCH
Shawville, Pastor Lloyd B. Moore
10 a.m. Sunday School
11 a.m. Morning Worship
7:30 p.m. Evening Service
Wednesday 8 p.m. Prayer

UNITED CHURCH OF CANADA
SHAWVILLE, Rev. Alistair J. Macintosh
Organist Mrs. C. E. Hodgins
10:00 a.m. Church School
11:00 a.m. Morning Worship
Sermon - The Ministry of Prayer
7:30 p.m. Combined Service of Witness
Special Guest- Wayne Tosh, Ottawa Rough Riders
9:30 a.m. Zion United Church
QUYON PASTORAL CHARGE - Rev. R. E. Boggs M.A.
Wesley — 9:30 Morning Worship
Quyon — 11:00 Morning Worship
CAMPBELL'S BAY, Rev. Theo Crozier
Dunraven 9 a.m. Bryson 10 a.m. ice Campbell's Bay
Campbell's Bay 11:15 a.m.
BRISTOL CHARGE,Rev. Donald A. Sharpe
St Andrews-Knox 11:15 a.m. Service
Starks Corners 10 a.m. Service

WESLEYAN
SHAWVILLE, Rev. H. G. Worden
9:45 a.m. Sunday School
11 a.m. Morning Worship
7:30 p.m. Evening Service
Monday 6:30 p.m. CYC
Tuesday 8 p.m. Young People's and Bible Study

WALTHAM— Jack Warder, minister
10 a.m. Sunday School
11 a.m. Morning Worship
7:30 p.m. Evening Service
Wednesday 7:30 Prayer

CAMPBELL'S BAY, R.W.R. Kierstead
10 a.m. Sunday School
11 a.m. Morning Worship
Tuesday 7:30 p.m. Prayer Service

Miracle worker coming to Shawville

A Gospel preacher who is ever popular with Pontiac audiences, Rev. William Prankard is returning to Shawville soon. The ministry which originated in the upper Ottawa Valley at Beachburg, Ontario, is now known all over Canada. A feature of his meetings is the manifestation of the Holy Spirit resulting in salvation, healings, and spiritual renewal. Many hundreds can testify to physical healing at the rallies held in various parts of the country. Prayer for the sick often result in miracles taking place among those who attend.

Besides his special services Bill Prankard is seen regularly on the Global TV network and locally on CHOV-TV Channel 5, Pembroke. This program is known as "The Master's Touch". A Gospel newsmagazine known as the "Miracle Digest" enjoys a wide circulation and is mailed free to those requesting copies.

The forthcoming visit of Rev Prankard with his staff of singers and musicians is being looked forward to by local residents with great expectations. He will be here for one night only at the Dr. S. E. McDowell School on Wednesday, January 28th at 7:30 p.m. All are invited to come and hear this man of God and to experience spiritual blessings as the power of the Holy Spirit is made known.

United Townships of Leslie Clapham and Huddersfield

At a regular meeting of the municipal council of the United Townships of Leslie Clapham and Huddersfield, held on January 5th at the usual place and hours of sittings, at which are present Mayor Basil Quaile, Councillors Raymond Johnston, Helmut Erfle, William Racine, Rodney Vadneau, and Theodore Richard. The secretary treasurer is also present.

All members of council observed a moment of silence before the opening of the meeting in order to pay tribute of sorrow on the recent death of Mr. Rolland Duval, former Mayor of this Municipality and for Councillor Erfle's father.

Minutes of the last meeting are read. Moved by Theodore Richard seconded by Rodney Vadneau that the minutes be adopted as read.

Moved by Helmut Erfle seconded by Raymond Johnston to levy the sum $23,750.00 by a rate of 50 cents on each and every hundred dollars of taxable properties mentioned and assessed in the valuation roll of this municipality now in force, also a special tax of 50 cents on each and every hundred dollars of taxable properties mentioned and assessed in the valuation roll that are in the water works zone, to defray the necessary expenses and outlay of the said council for the year 1976 interest at 12% per year will be charged after 30 days from billing date.

Moved by Rodney Vadneau seconded by Theodore Richard the budget for the year 1976 to the amount of $95,268.00 of expenditures be approved by council.

Moved by William Racine seconded by Raymond Johnston that all properties in the arrears of taxes for two years be offered for sale at county tax sale for payment of taxes.

Moved by William Racine seconded by Theodore Richard to have the fire hall door repaired and purchase new drums and rubber if necessary.

Moved by Rodney Vadneau seconded by Raymond Johnston that an extra street light be installed on street Vadneau Crescent.

Moved by Helmut Erfle seconded by Theodore Richard that the secretary's salary be increased by 10% for the year 1976.

Moved by Helmut Erfle seconded by Raymond Johnston that council request repaires to be done by the Department of Transport on the bridge crossing the Kazabazua River at lot 12, Range 2, Township of Leslie.

Moved by William Racine seconded by Raymond Johnston to have a new table and photograph frame made and to purchase other necessary artilces articles for council room.

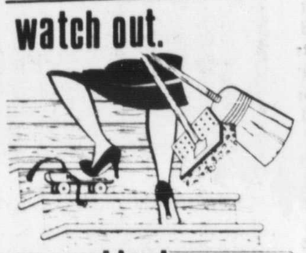
Moved by Helmut Erfle seconded by Rodney Vadneau that the council donates the amount of $50.00 to the centennial Queen and Princesses.

Bills presented for approval, Library 253.75, Permacon 117.60, Canadian Tire 55.95, Pontiac Printshop 10.15, Fred Marin 915.82, Roy Presley 81.00, Francis Hankin 356.92, Norman Davis 100.00, Don's Electric 66.56, Compensation 63.22, Municipal Forms 36.90, T. Richard 23.10, Imperial Oil 192.31, William Racine 172.64 Petty Cash 13.16, Ben Zimmerling 54.10, Delbert Zacharias 41.60.

Moved by Theodore Richard seconded by Raymond Johnston that the bills are approved to be paid by council.

Motion by H. Erfle and W. Racine that the meeting adjourn now.

watch out.



an accident Canada Safety Council can happen anytime

How does it feel to be out on the street? Find out. Take a walk.

Participaction Walk a block. Today.

Beechgrove Women's Institute

by Violet m. Poole,
Publicity Convenor

The Christmas meeting of Beech Grove W.I. was held at the home of Mrs Ivan Merrifield. Nine members and three visitors were present.

The roll call "Bring a receipe printed on a card with a Quebec scene" was answered by five people.

The secretary being at work, the assistant secretary gave a resume of the minutes of last meeting from her notes.

The treasurer reported the proceeds of the Silent Auction and remains of the Bazaar Auction held at the November meeting. These were $18.65 and 27.65 respectively.

The bills for Christmas Fruit Baskets and gifts totalling $21.51 were paid. On motion of Jean McMillan, seconded by June Emmerson, a vote of thanks was proposed to Ruby Hammond for her excellent choice, and work, in preparing these Fruit Baskets, which were delightful indeed.

Receipts were received from County Treasurer for $3.25 FWIC, and $13.00 Tea room dues paid.

A letter from Mrs Sharon McKay requesting assistance for Lunch Room facilities at Onslow Elementary School was read. It was moved by Ruby Hammond, seconded by Violet Poole that this Institute send a donation of ten dollars towards this project.

Three Convenors gave reports-- a letter read re the education situation in Quebec -- Christmas postage reminder -- and tips on growing house plants.

The meeting adjourned and was turned over to the Entertainment Committee. A sing song of Christmas carols and games and contests of skill and steadiness and an exchange of Christmas all added to the Christmas spirit.

A pot luck supper followed with an exchange of the recipes of the delicious dishes that really made a Gourmet Spread.

St. Mary's CWL

December Meeting

The December meeting of St. Mary's CWL was held in the School Auditorium. Ten members answered the roll call. The meeting was opened by Father Garry Cain, with the recitation of the League Prayer and Prayer for Pope Paul.

There was a motion by Mrs Ed Kennedy seconded by Mrs K Beatty to sent $10. to St Joseph's Manor for treats for patients therein.

Motioned by Mrs B Stanton seconded by Mrs A Trudeau we give Father a cheque for $1500. to be used as he sees fit for Parish needs.

From now forward dinner plates will be $3.50 per plate this includes beef as well.

A Thank You card is to be sent to Annie and Sadie Allen for their donation.

An afghan donated by Mrs S Robinson was won by Mrs A Brosseau of Manawaki.

Loretta Gavan won the tea prize. Meeting closed with a prayer. Exchange of gifts followed up by tapes of Christmas carols.

JANUARY MEETING

The January meeting of St Mary's CWL weas held in the Vestry of the Church. This meeting took place Tuesday evening at 8 p.m. Father Garry Cain opened the meeting by reciting the League Prayer and Prayer for the Pope. Ten members were in attendance. The minutes were read, approved and signed. The Treasurer's then gave her report.

Correspondence was then read-- a letter from John Devassy for continued support to an adopted family in India. Christmas and thank you cards were received and read and passed around.

On Wednesday January 21st is a Day of Prayer at St John the Evangelist Church, Ecumenical service at 8 p.m.

Mrs Ed Kennedy had a humorous reading called "A good thought from Your Garden". A poem by Mrs Leo Foran entitled "Does you drift with the tide?" . The President choose a reading from Leage Magazine entitled "Bearing witness to Christ". Every christian should be true witness to Christ, we must be concerned with the welfare of mankind, we must show good example!

Questions and various discussion then followed up with Father Cain providing informative responses.

Motioned by Mrs Basil Stanton to adjourn. Tea prize went to Patricia Foran. Meeting closed with prayer. Coffee and doughnuts were then served.

Beechgrove W.I.

January Meeting

The January meeting of Beechgrove W.I. was held at the home of Mrs Andrew Bennett. Four members were unable to attend, due either to personal illness or illness in the family. Six members and one visitor were present. The usual business took place with one Convenor Report- Should Canada Grow More?

The committee to set up next year's program was appointed as follows Violet Poole, Mary Merrifield, and Jean McMillan.

The Fair List was discussed and action taken to get started on making various articles.

The question of a Gift Box arose, and it was decided to have one again this year.

Messages of thanks were received from the recipients of Christmas Fruit baskets and the get well cards.

Tea fees were $1.75 and the Tea prize was won by Susie Steele.

Next meeting will be at the home of Mrs Glen Nugent on the afternoon of Tuesday, Feb 10 at 1:30 . The program is under the direction of Health and Welfare. The roll call is name a "MUST" in the Medicine Cabinet.

Combined Service of CHRISTIAN WITNESS
Sunday, January 25th
SHAWVILLE UNITED CHURCH OF CANADA
at 7:30 P.M.
GUEST SPEAKER: WAYNE TOSH, of the Ottawa Rough Riders
GUEST SINGERS will provide special music
People of all faiths are most welcome to attend
(This service is sponsored by the local Clergy)

SUBSCRIBE NOW TO....

THE EQUITY

Mail your cheque or money order with this form to:
PONTIAC PRINTSHOP LTD.
SHAWVILLE, QUE. J0X 2Y0

Name----------
Address----------
Postal Code----------

Please check one of the following:
RENEWAL ☐ *NEW SUBSCRIPTION* ☐

$5.50 in Pontiac and Gatineau Counties
$6.50 elsewhere in Canada
$10.50 outside Canada

If this is to be a gift for the person named above, sign below:

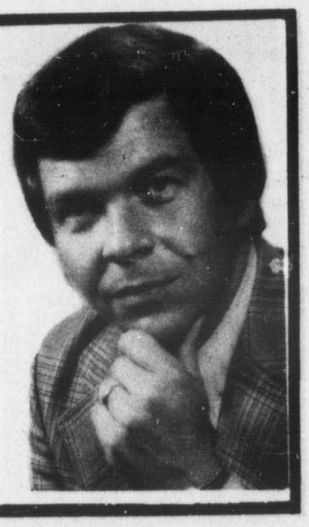
---

and we will send them a gift card.

NOTE: Be sure to include the postal code. The paper cannot be mailed without it.

REVIVAL MEETINGS
United Pentecostal Church
Starting Sunday, January 11th
11:00 a.m. in the Little Stone Church, Portage
7:30 p.m. United Pentecostal Church
Tuesdays through Friday at 8 p.m.
also
Tuesdays & Fridays at 8:00 p.m.
with Evangelist Rev. Lewis Robbie
Rev. Ballard, Host Pastor

MIRACLE SERVICE
SHAWVILLE, QUEBEC
Dr. S.E. McDOWELL SCHOOL
(Centre Street)
WEDNESDAY, JAN. 28 — 7:30 p.m.
Weekly Services at Ottawa's Charismatic Centre
(Broadview just off Carling)
SUNDAY WORSHIP 3:00 P.M.
MONDAY BIBLE STUDY 7:30 P.M.
Seen weekly on Global T.V.
THE MASTER'S TOUCH every Sunday 2:30 p.m.
REV. BILL PRANKARD



See our LARGE SELECTION of
FINE FURNITURE
OVER 15,000 SQ. FT. OF DISPLAY
PRICES TO SUIT EVERY BUDGET!

LES MEUBLES
GLENWOOD
FURNITURE LTD.
Tel: 684-5391
GLENWOOD SHOPPING PLAZA
AYLMER RD. LUCERNE, QUE.

ANNOUNCEMENT
The Froots family wishes to announce they are continuing to serve the public as

Geo. H. Froats & Sons Ltd.
as they have in the past.
ORDERS MAY BE PLACED NOW FOR SPRING DELIVERY
Geo. H. Froats & Sons Ltd.
121 Argle St. S. Renfrew, Ont. 432-4224

More photos of the Snowmobile races at Campbell's Bay

The starting lineup at the Hub Club snowmobile races. Andrée Studio

Alan and Bruce Phinney of Petawawa are keen competitors. Andrée Studio Photo

Jules Normandeau of Normandeau Auto Wreckers presents a purse of $150 to the big winner, Jimmy Stewart.

Ann Andrews, champion woman snowmobiler, doesn't look too happy about it all.

BIBLIOTHÈQUE NATIONALE DU QUÉBEC

Melvin Hahn of Hahn's Store presents $80 to Jimmy James of Arnprior.

Waltham notes

Sympathy is extended to Mrs. Joseph gagnon and family in the passing away of her husband Joseph Gagnon on Saturday, January 10.

Mr. and Mrs. Herbert Murray, Belleville, visited with friends on the weekend and attended Mr. Gagnon's funeral.

Mr. and Mrs. Gordon Popkey returned home on Thursday after spending a month's holiday in Calgary and Red Deer.

Relatives received word of the death of Mrs. Alex Morin, formerly Mildred Spotswood, at Beauharnois, Que., during the past week.

FORT THEATRE
Fort Coulonge
Friday to Monday
January 23 to 26
" French Connection No. 2 "
Gene Hackman
"CLAUDINE"
Dianne Carroll
14 Years

MONUMENTS
LARGE STOCK ON HAND AT ALL TIMES
Geo. H. Froats & Sons Ltd.
121 Argyle Street S. Renfrew, Ontario
Telephone 432-4224

I will be in Shawville to conduct
Eyes and Vision Examination
ON JANUARY THE 24th, 1976
DR. L. M. BOURGOIN, Ph. D. O. D.
Optometrist — Vision Specialist
Doctor of Philosophy — Doctor of Optometry
SATURDAY 10:00 a. m. — 3:30 p. m.
For appointment contact — Pontiac Hotel

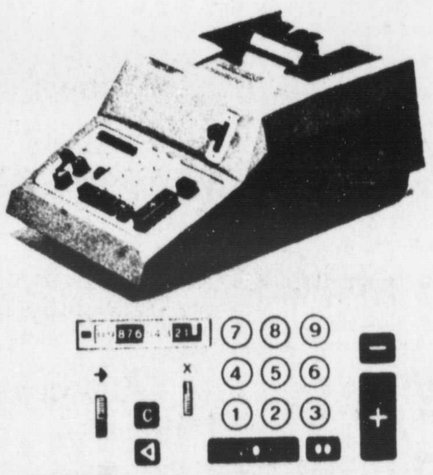
Quick Quiz!

Distances are sometimes deceiving. To be able to see just the tip of a 200 foot oil rig that is 54 miles out at sea, how high above sea level would you have to be (a) 62 feet (b) 262 feet (c) 1,662 feet?

ANSWER

"C" is correct. You would have to be standing 1,662 feet above sea level. That means that if you stood on top of the Empire State Building, you would still need a 412 foot ladder to see even the tip of that oil rig.

SHAWVILLE and DISTRICT SNOWMOBILE CLUB
2nd Annual
MARATHON
Sunday, February 8th
Groups leaving
from the Community Center, Shawville
at 8 a.m., 8:30 a.m., 9 a.m., 9:30 a.m.
Sponsor sheets available from
Bob Campbell at Sears order office
Participants supplied with lunch and supper
GAS SUPPLIED AT HALF WAY
Proceeds to: Senior Citizens Drop In Center; Boy Scouts Camp, Shawville Volunteer Fire Dept. and Shawville & District Snowmobile Club
SUPPER SERVED 4:30 to 7:00 p.m.
Everyone Welcome Adults $2.50 under 12- $1.75
Watch for details on
CARNIVAL DAY — Sunday, February 29th
Please support your local club and pick up your membership from Bob Campbell, Wayne Park or Richard Meisner.
"MORE MEMBERS MEAN BETTER TRAILS"



OLIVETTI
ADDING MACHINES
HAND $119.95
ELECTRIC QUANTA 7/8 TOTAL $149.95
ELECTRIC QUANTA $169.95
Pontiac Printshop Ltd.
Shawville Tel 647-2205

9
Please Write:
The Baha'i Faith
The Spiritual Assembly of the Baha'is of Aylmer
5 Charles Devlin, Aylmer, Que.,
Tel: 1-684-7133

The Unity of Humanity
"The Great Being saith: O ye children of men! The fundamental purpose animating the Faith of God and His Religion is to safeguard the interests and promote the unity of the human race, and to foster the spirit of love and fellowship amongst men."
"He Who is your Lord, the All-Merciful, cherisheth in His heart the desire of beholding the entire human race as one soul and one body. Haste ye to win your share of God's good grace and mercy in this Day that eclipseth all other created Days."
— Baha'u'llah
Baha'i

MIDWINTER
CLEARANCE SALE!
NOW ON AT
DAWNA'S STYLE SHOPPE
COBDEN, ONTARIO (Formerly Mary's Style Shoppe)
EVENING GOWNS & DRESSES 40% OFF
WINTER COATS 40% OFF
SWEATERS AND SLACKS 20% OFF
All Winter Stock Reduced to Clear!

Can FBDB help you?
Financial assistance
Management counselling
Management training
Information on government programs for business
LUC CHARRON
one of our representatives will be at Pontiac School Board, Principale St Fort Coulonge, Quebec (683-2535)
Tuesday, January 27th, 1976
If you require financing to start, modernize or expand your business and are unable to obtain it elsewhere on reasonable terms and conditions or if you are interested in the FBDB management services of counselling and training or wish information on government programs available for your business, talk to our representative.
FBDB
FEDERAL BUSINESS DEVELOPMENT BANK
Blackburn Bldg, 295 St-Joseph Blvd
Hull, Quebec (770-9820)
Opening new doors to small business.